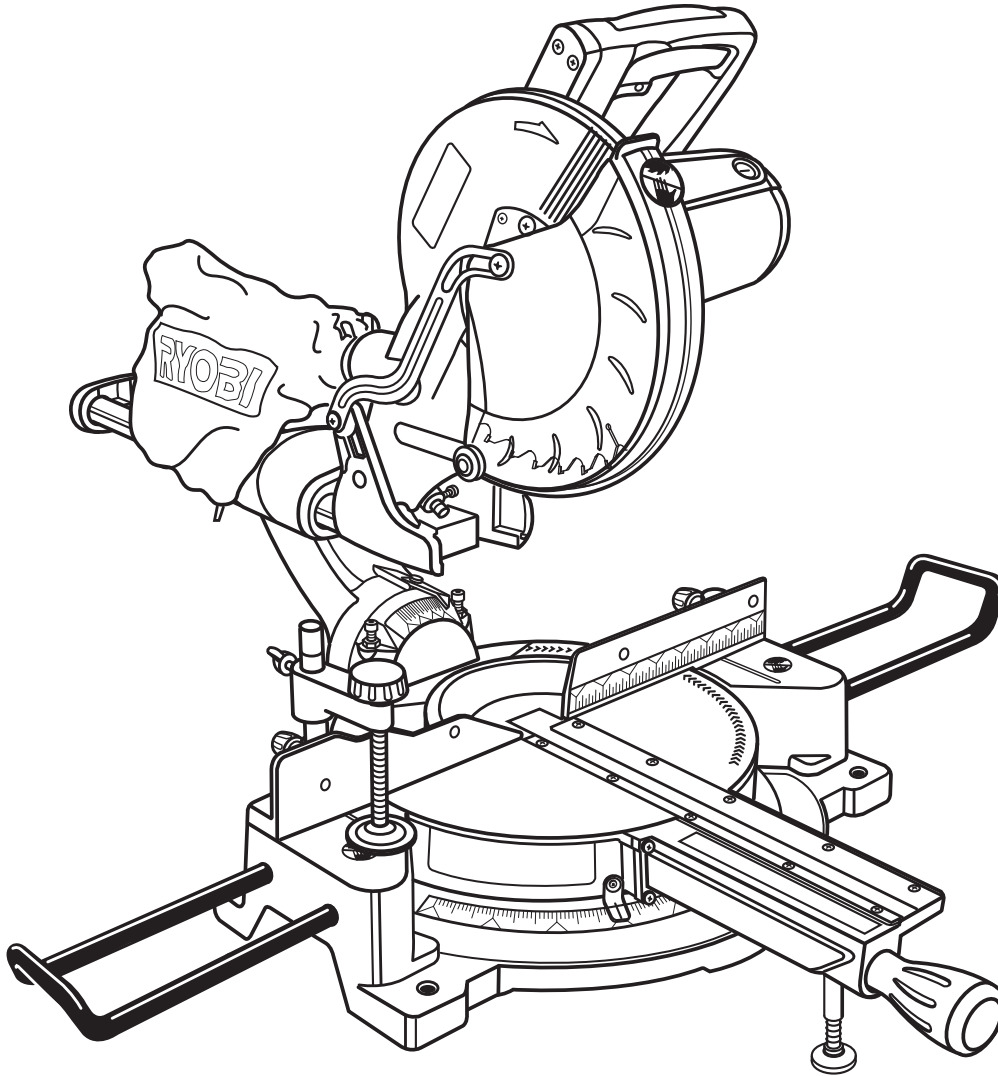




MANUEL D'UTILISATION

DE 254 mm (10 po) SCIE À ONGLETS COMBINÉS COULISSANTE AVEC LASER

TSS101L



Cette scie à onglets a été conçue et fabriquée conformément aux strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation. Correctement entretenue, elle vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

Merci de votre achat.

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

TABLE DES MATIÈRES

■ Introduction	2
■ Garantie	2
■ Règles de sécurité générales	3-4
■ Règles de sécurité particulières	4-5
■ Symboles.....	6
■ Caractéristiques électriques.....	7
■ Glossaire.....	8
■ Caractéristiques	9-11
■ Outils nécessaires	11
■ Pièces détachées	12
■ Assemblage.....	13-20
■ Utilisation.....	21-30
■ Réglages.....	31-32
■ Entretien	33
■ Commande de pièces / réparation.....	page arrière

INTRODUCTION

Cet outil offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plaisante et plus satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

GARANTIE

OUTILS ÉLECTRIQUES RYOBI® – GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS ET POLITIQUE D'ÉCHANGE DE 90 JOURS

One World Technologies, Inc., garantit ses outils électriques dans les conditions suivantes :

POLITIQUE D'ÉCHANGE DE 90 JOURS : En cas de défaillance due à des vices de matériaux ou de fabrication au cours des 90 jours suivant la date d'achat, l'acheteur pourra faire réparer tout outil électrique RYOBI® au titre de cette garantie ou le retourner l'établissement où il a été acheté. Pour obtenir un outil en échange ou demander la réparation en garantie, l'équipement complet devra être retourné, dans son emballage d'origine, accompagné d'une preuve d'achat. L'outil fourni en échange sera couvert par la garantie limitée pour le restant de la période de validité de deux ans à compter de la date d'achat.

CE QUI EST COUVERT PAR LA GARANTIE : Cette garantie couvre tous les vices de matériaux et de fabrication de cet outil électrique RYOBI®, pour une période de trois ans, à compter de la date d'achat. À l'exception des batteries, les accessoires sont garantis pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours. Les batteries sont garanties trois ans.

RÉPARATIONS SOUS GARANTIE : Il suffit de retourner l'outil, correctement emballé, en port payé, à un centre de réparations agréé. L'adresse du centre de réparations agréé le plus proche peut être obtenue en contactant un représentant du service après-vente par courrier, à l'adresse One World Technologies, Inc., P.O. Box 1207, Anderson, SC 29622-1207, par téléphone au 1-800-525-2579 ou par courriel, à l'adresse Internet www.ryobitools.com. Lors de toute demande de réparation sous garantie, une preuve d'achat datée (par exemple un reçu de vente) doit être fournie. Nous nous engageons à réparer tous les défauts de fabrication et à réparer ou remplacer, à notre choix, toutes les pièces défectueuses. Les réparations et remplacements seront gratuits. Les réparations sous garantie seront effectuées dans un délai raisonnable, ne dépassant en aucun cas quatre-vingt-dix (90) jours.

CE QUI N'EST PAS COUVERT : La garantie ne couvre que l'acheteur au détail original et n'est pas transférable. Cette garantie ne couvre que les défauts résultant d'une utilisation normale. Elle ne couvre pas les problèmes de fonctionnement, défaillances ou autres défauts résultant d'un usage incorrect ou abusif, de la négligence, de la modification, de l'altération ou de réparations effectuées par quiconque autre qu'un centre de réparations agréé. One World Technologies, Inc. ne fait aucune autre garantie, représentation ou promesse concernant la qualité et les performances de cet outil électrique, autres que celles expressément indiquées dans le présent document.

AUTRES LIMITATIONS : Toutes les garanties implicites accordées par les lois en vigueur, y compris les garanties de valeur marchande ou d'adéquation à un usage particulier, sont limitées à une durée de trois ans, à compter de la date d'achat. One World Technologies, Inc. déclinant toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects, les limitations et exclusions peuvent ne pas s'appliquer à chaque acheteur. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



AVERTISSEMENT :

Lire et veiller à bien comprendre toutes les instructions. Le non respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

- **VEILLER À BIEN CONNAÎTRE L'OUTIL.** Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de l'outil, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation.
- **SE PROTÉGER DES CHOCs ÉLECTRIQUES EN ÉVITANT TOUT CONTACT DU CORPS AVEC DES SURFACES MISES À LA TERRE.** Par exemple : tuyaux, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs.
- **MAINTENIR TOUS LES DISPOSITIFS DE PROTECTION EN PLACE** et en bon état de fonctionnement.
- **RETIRER LES CLÉS ET OUTILS DE RÉGLAGE.** Prendre l'habitude de vérifier que tous les outils et clés de réglage en ont été retirés de l'outil avant de le mettre en marche.
- **GARDER LE LIEU DE TRAVAIL PROPRE.** Les établis encombrés et les endroits sombres sont propices aux accidents. **NE PAS** laisser d'outils ou de pièces de bois sur la machine en fonctionnement.
- **NE PAS UTILISER DANS UN ENVIRONNEMENT DANGEREUX.** Ne pas utiliser les outils électriques dans des endroits mouillés ou humides, ne pas les exposer à la pluie. Garder le lieu de travail bien éclairé.
- **GARDER LES ENFANTS ET VISITEURS À L'ÉCART.** Tous les visiteurs doivent porter des lunettes de sécurité et se tenir à bonne distance de la zone de travail. Ne pas laisser les visiteurs toucher l'outil ou son cordon d'alimentation pendant le fonctionnement.
- **ASSURER LA SÉCURITÉ DES ENFANTS** dans l'atelier en installant des cadenas et des disjoncteurs ou en retirant les clés de contact.
- **NE PAS FORCER L'OUTIL.** Il exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il fonctionne dans les limites prévues.
- **UTILISER L'OUTIL APPROPRIÉ.** Ne pas utiliser l'outil ou un accessoire pour effectuer un travail pour lequel il n'est pas conçu.
- **UTILISER UN CORDON PROLONGATEUR ADÉQUAT.** S'assurer que le cordon prolongateur est en bon état. Utiliser exclusivement un cordon d'une capacité suffisante pour supporter le courant de fonctionnement de l'outil. Un cordon de capacité insuffisante causerait une baisse de la tension de ligne, entraînant une perte de puissance et une surchauffe. Un calibre de fil (A.W.G.) d'au minimum **14** est recommandé pour un cordon prolongateur de 7,6 mètres (25 pi) ou moins. En cas de doute, utiliser un cordon du calibre immédiatement supérieur. Moins le numéro de calibre est élevé, plus la capacité du fil est grande.
- **PORTER UNE TENUE APPROPRIÉE.** Ne pas porter de vêtements amples, cravates, ou bijoux susceptibles de se prendre et vous entraîner dans les pièces mobiles. Des gants en caoutchouc et des chaussures antidérapantes sont recommandées pour le travail à l'extérieur. Les cheveux longs doivent être ramassés sous un couvre-chef.
- **TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ À COQUES LATÉRALES.** Les lunettes de vue ordinaires sont munies seulement de verres résistants aux impacts ; ce ne sont **PAS** des lunettes de sécurité.
- **ASSUJETTIR LES PIÈCES.** Dans la mesure du possible, utiliser des serre-joint ou un étau, ce qui réduit les risques et laisse les deux mains libres pour contrôler l'outil.
- **NE PAS TRAVAILLER HORS DE PORTÉE.** Toujours se tenir bien campé et en équilibre.
- **ENTRETENIR SOIGNEUSEMENT LES OUTILS.** Garder les outils bien affûtés et propres pour accroître la sécurité et les performances. Suivre les instructions de lubrification et de changement d'accessoires.
- **DÉBRANCHER TOUS LES OUTILS.** Tous les outils doivent être débranchés lorsqu'ils ne sont pas en usage et avant toute opération d'entretien ou de changement d'accessoire, lame, forer, fers, etc.
- **ÉVITER LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS.** S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher un outil.
- **UTILISER LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.** Voir les accessoires recommandés dans le manuel d'utilisation. L'usage de tout accessoire incorrect peut être dangereux.
- **NE JAMAIS MONTER SUR L'OUTIL.** Un basculement pourrait entraîner des blessures graves.
- **VÉRIFIER L'ÉTAT DES PIÈCES.** Avant d'utiliser l'outil de nouveau examiner soigneusement les pièces et dispositifs de protection qui semblent endommagés afin de déterminer s'ils fonctionnent correctement et s'ils remplissent les fonctions prévues. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, s'assurer qu'aucune pièce n'est bloquée ou cassée, vérifier la fixation de chaque pièce et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. Pour éviter les risques de blessures, toute protection ou pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée dans un centre de réparations agréé.
- **ENGAGER LES PIÈCES DANS LE SENS CORRECT.** La pièce ne doit être engagée que contre le sens de rotation de la lame, de l'accessoire ou de la toupie de ponçage.
- **NE JAMAIS LAISSER L'OUTIL EN FONCTIONNEMENT SANS SURVEILLANCE. COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.** Ne pas s'éloigner de l'outil avant qu'il soit parvenu à un arrêt complet.
- **PORTER UNE PROTECTION RESPIRATOIRE.** Porter un masque facial ou respiratoire si le travail produit de la poussière.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- **PORTER UNE PROTECTION AUDITIVE.** Porter une protection auditive durant les périodes d'utilisation prolongée.
- **NE PAS MALTRAITER LE CORDON D'ALIMENTATION.** Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile et des objets tranchants.
- **N'UTILISER QUE DES CORDONS PROLONGATEURS POUR EXTÉRIEUR.** Pour les travaux à l'extérieur, utiliser exclusivement des cordons spécialement conçus à cet effet, marqués en conséquence, et dotés d'une prise de terre agréée.
- **GARDER LES LAMES PROPRES, BIEN AFFÛTÉES ET SUFFISAMMENT AVOYÉES.** Des lames affûtées réduisent les risques de blocage et de rebond.
- **LES LAMES CONTINUENT DE TOURNER EN ROUE LIBRE UNE FOIS LA SCIE MISE HORS TENSION.**
- **NE JAMAIS UTILISER CET OUTIL DANS UNE ATMOSPHÈRE EXPLOSIVE.** Les étincelles normalement produites par le moteur pourraient enflammer les vapeurs.
- **INSPECTER RÉGULIÈREMENT LES CORDONS DE L'OUTIL.** Faire remplacer tout commutateur défectueux par un technicien qualifié ou un centre de réparations agréé. Le fil à gaine verte, avec ou sans traceur jaune est le fil de terre. Si le cordon doit être réparé ou remplacé, ne pas connecter le fil de terre de l'outil sur une borne sous tension. Tout cordon endommagé doit être réparé ou remplacé immédiatement. Toujours rester conscient de l'emplacement du cordon et veiller à le tenir à l'écart de la lame en rotation.
- **INSPECTER RÉGULIÈREMENT LES CORDONS PROLONGATEURS** et les remplacer s'ils sont endommagés.
- **METTRE TOUS LES OUTILS À LA TERRE.** Si un outil est équipé d'une fiche à trois broches, il doit être branché sur une prise secteur à trois trous.
- **CONSULTER UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ** ou le personnel de service si les instructions de mise à la terre ne sont pas bien comprises, ou en cas de doute au sujet de la mise à la terre.
- **N'UTILISER QUE DES ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES APPROPRIÉS :** Utiliser exclusivement des cordons prolongateurs à 3 fils doté d'une fiche à prise de terre branchés sur une prise triphasée compatible avec la fiche de l'outil.
- **NE PAS MODIFIER** la fiche fournie. Si elle ne peut pas être insérée dans la prise secteur, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.
- **GARDER L'OUTIL SEC, PROPRE ET EXEMPT D'HUILE OU DE GRAISSE.** Toujours utiliser un chiffon propre pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de liquide de freins, d'essence ou de produits à base de pétrole pour nettoyer l'outil.
- **RESTER VIGILANT ET GARDER LE CONTRÔLE.** Se montrer attentif et faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'outil en état de fatigue. Ne pas se presser.
- **NE PAS UTILISER L'OUTIL SI LE COMMUTATEUR NE PERMET PAS DE LE METTRE EN MARCHÉ OU DE L'ARRÊTER.** Faire remplacer les commutateurs défectueux dans un centre de réparations agréé.
- **N'UTILISER QUE LES LAMES APPROPRIÉES.** Ne pas utiliser de lames dont le trou n'est pas de la taille correcte. Ne jamais utiliser de rondelles ou boulons de lame défectueux ou de type incorrect. La taille maximum de lame pouvant être utilisée sur cet outil est de 10 po.
- **S'ASSURER QUE TOUS LES DISPOSITIFS DE PROTECTION FONCTIONNENT CORRECTEMENT AVANT D'EFFECTUER UNE COUPE.**
- **S'ASSURER QU'AUCUN CLOU NE SE TROUVE SUR LA TRAJECTOIRE DE LA LAME.** Inspecter la pièce et retirer les clous éventuels avant de la couper.
- **NE JAMAIS TOUCHER LA LAME** ou les pièces en mouvement pendant le fonctionnement.
- **NE JAMAIS METTRE UN OUTIL EN MARCHÉ LORSQU'UNE PIÈCE EN ROTATION QUELCONQUE EST EN CONTACT AVEC LA PIÈCE À COUPER.**
- **NE PAS UTILISER CET OUTIL SOUS L'INFLUENCE DE L'ALCOOL, DE DROGUES OU DE MÉDICAMENTS.**
- Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine **POUR LES RÉPARATIONS.** L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.
- **UTILISER EXCLUSIVEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS** dans ce manuel ou ses addendas. L'emploi de tout accessoire non recommandé peut présenter un risque de blessure. Les instructions de sécurité d'utilisation sont fournies avec les accessoires.
- **VÉRIFIER DEUX FOIS TOUS LES RÉGLAGES.** S'assurer que la lame est bien serrée et ne touche ni la scie, ni la pièce à couper avant de brancher la scie sur le secteur.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES




- **ASSUJETTIR OU BOULONNER SOLIDEMENT** la machine sur un établi ou autre plan de travail, approximativement à la hauteur des hanches.
- **GARDER LES MAINS À L'ÉCART DE LA ZONE DE COUPE.** Ne placer en aucun cas la main ou les doigts au-dessous de la pièce à couper ou sur la trajectoire de la lame. Toujours éteindre la scie.
- **TOUJOURS SOUTENIR LES PIÈCES LONGUES** pendant le travail, afin d'éviter les risques de pincement de la lame et de rebond. La scie peut riper, se déplacer ou glisser lors de la coupe de planches longues ou lourdes.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES







- Dans la mesure du possible, **TOUJOURS UTILISER UN SERRE-JOINT** pour maintenir la pièce.
- **S'ASSURER QUE LA LAME NE TOUCHE PAS LA PIÈCE.** Ne jamais mettre la scie en marche si la lame touche la pièce à couper. Toujours laisser le moteur atteindre sa pleine vitesse de rotation avant de commencer la coupe.
- **S'ASSURER QUE LA TABLE À ONGLETS ET LE BRAS DE LA SCIE (FONCTION DE BISEAU) SONT VERROUILLÉS EN PLACE AVANT DE METTRE LA SCIE EN MARCHÉ.** Bloquer la table à onglets en serrant fermement ses leviers de verrouillage. Bloquer le bras de la scie (fonction de biseau) en serrant fermement son bouton de verrouillage.
- **NE JAMAIS UTILISER DE BUTÉE RÉGLABLE SUR L'EXTRÉMITÉ CHUTE D'UNE PIÈCE À COUPER. NE JAMAIS** tenir ou attacher l'extrémité chute d'une pièce, quelle que soit l'opération de coupe. Si un serre-joint et une butée réglable sont utilisés ensemble, ces deux articles doivent être installés du même côté de la table de scie pour empêcher que la lame ne morde dans le côté libre et projette la pièces vers le haut.
- **NE JAMAIS** couper plus d'une pièce à la fois. **NE JAMAIS** empiler de pièces sur la table de la scie.
- **NE JAMAIS TRAVAILLER À MAIN LEVÉE.** Toujours placer la pièce à couper sur la table à onglets et la pousser fermement contre le guide pour la bloquer. Toujours utiliser le guide.
- **NE JAMAIS** tenir à la main une pièce trop petite pour être maintenue par un serre-joint. Garder les mains à l'écart de la zone de coupe.
- **NE JAMAIS** placer la main ou les doigts derrière, au-dessous ou à moins de 76 mm (3 po) de la lame ou de sa trajectoire, pour quelque raison que ce soit.
- **NE JAMAIS** essayer de saisir une pièce, une chute ou quoi que ce soit se trouvant dans ou à proximité de la trajectoire de la lame.
- **NE JAMAIS** se déplacer l'ajustement de pièce ou marque à n'importe quel angle de coupe pendant que la scie court et la lame tourne. N'importe quelle erreur peut avoir pour résultat le contact avec la lame causant des blessures graves.
- **ÉVITER LES OPÉRATIONS ET POSITIONS INCOMMODOES** posant un risque de glissement soudain de la main vers la lame. **TOUJOURS** se tenir bien en équilibre. **NE JAMAIS** utiliser la scie à onglets sur le sol ou en se tenant accroupi.
- **NE JAMAIS** se tenir ou laisser une partie du corps se trouver dans la trajectoire de la lame.
- **TOUJOURS** éteindre la scie et attendre l'arrêt complet de la lame avant de la relever de la pièce.
- **NE JAMAIS FAIRE PASSER LE COMMUTATEUR DE LA POSITION MARCHÉ À LA POSITION ARRÊT RAPIDEMENT.** Ceci pourrait causer le desserrage de la lame, créant une situation dangereuse. Si cela se produit, s'éloigner de la scie et attendre l'arrêt complet de la lame. Débrancher la scie de la prise secteur et resserrer le boulon de lame.
- **SI UNE PIÈCE QUELCONQUE DE LA SCIE MANQUE,** est brisée, déformée ou présente quelque défaut que ce soit, ou si un composant électrique quel qu'il soit ne fonctionne pas correctement, éteindre la scie, la débrancher de la prise secteur et faire réparer ou remplacer la pièce manquante, endommagée ou défectueuse avant de remettre la scie en service.
- **TOUJOURS ÊTRE ATTENTIF !** Ne pas laisser la familiarité avec l'outil (acquise par une utilisation fréquente) causer une erreur stupide. **TOUJOURS ÊTRE CONSCIENT** qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.
- **SI LE CORDON D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ,** il doit être remplacé uniquement pas le fabricant ou par un centre de réparation agréé pour éviter tout risque.
- **S'ASSURER QUE LA ZONE DE TRAVAIL EST SUFFISAMMENT ÉCLAIRÉE** pour voir ce que l'on fait et qu'aucun obstacle ne peut nuire à la sécurité d'utilisation **AVANT** d'effectuer une coupe.
- **TOUJOURS ÉTEINDRE LA SCIE** avant de la débrancher pour éviter un démarrage accidentel lors du branchement pour l'utilisation suivante. **NE JAMAIS** laisser la scie branchée sans surveillance.
- **RELÂCHER LA GÂCHETTE** et attendre l'arrêt complet de la lame avant de la relever de la pièce.
- Les avertissements ci-dessous doivent être apposés sur **CET OUTIL** :
 - a) Porter une protection oculaire.
 - b) Garder les mains hors du passage de la lame.
 - c) Ne pas utiliser la scie sans que tous les dispositifs de protection soient en place.
 - d) Ne jamais travailler à main levée.
 - e) Ne jamais passer la main ou le bras autour de la lame.
 - f) Éteindre l'outil et attendre l'arrêt de la lame pour déplacer la pièce ou modifier les réglages.
 - g) Couper l'alimentation (ou débrancher l'outil, selon le cas) avant de changer la lame ou d'effectuer un entretien.
 - h) Vitesse à vide.
- **TOUJOURS S'ASSURER QUE L'A VU QUE LA LAME A LE DEGAGEMENT DE TOUTES OBSTRUCTIONS AVANT DE TOURNER L'A VU SUR.**
- **EFFECTUER DES COUPESCOULISSANTES** en poussant la lame de la scie contre le haut de la pièce à travailler puis en la faisant coulisser vers l'arrière de la scie. **NE PAS** tirer la scie vers soi lors de la coupe.
- **TOUJOURS** transporter l'outil par la poignée prévue à cet effet.
- **ÉVITER** le contact oculaire direct avec le guide laser.
- **CETTE SCIE PEUT BASCULER SI SA TÊTE** est relâchée brusquement et assujettie à un plan de travail. Pour éviter des blessures graves, **TOUJOURS** assujettir la scie à un plan de travail stable
- **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	ATTENTION :	(sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur l'outil. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Précautions destinées à assurer la sécurité.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.
	Symbole mains à l'écart	Le non respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer l'outil à la pluie ni à l'humidité.
V	Volts	Tension
A	Ampères	Intensité
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
min	Minutes	Temps
~	Courant alternatif	Type de courant
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
	Construction de classe II	Construction à double isolation
.../min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

CORDONS PROLONGATEURS

Utiliser exclusivement des cordons prolongateurs à 3 fils doté d'une fiche à prise de terre branchés sur une prise triphasée compatible avec la fiche de l'outil. Lors de l'utilisation d'un outil électrique à grande distance d'une prise secteur, veiller à utiliser un cordon prolongateur d'une capacité suffisante pour supporter l'appel de courant de l'outil. Un cordon de capacité insuffisante causerait une baisse de la tension de ligne, entraînant une perte de puissance et une surchauffe. Se reporter au tableau ci-dessous pour déterminer le calibre minimum de fil requis pour un cordon donné. Utiliser exclusivement des cordons à gaine cylindrique homologués par Underwriter's Laboratories (UL).

**Intensité nominale (sur la plaquette signalétique de l'outil)

Longueur du cordon	Calibre de fil (A.W.G.)					
	0-2.0	2.1-3.4	3.5-5.0	5.1-7.0	7.1-12.0	12.1-16.0
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

**Utilisé sur circuit de calibre 12 – 20 A

NOTE : AWG = American Wire Gauge

Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon prolongateur spécialement conçu à cet effet. La gaine des cordons de ce type porte l'inscription « WA ».

Avant d'utiliser un cordon prolongateur, vérifier que ses fils ne sont ni détachés ni exposés et que son isolation n'est ni coupée, ni usée.

⚠ AVERTISSEMENT :

Maintenir le cordon prolongateur à l'écart de la zone de travail. Lors du travail avec un cordon électrique, placer le cordon de manière à ce qu'il ne risque pas de se prendre dans les pièces de bois, outils et autres obstacles. Ne pas prendre cette précaution peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Vérifier l'état des cordons prolongateurs avant chaque utilisation. Remplacer immédiatement tout cordon endommagé. Ne jamais utiliser un outil dont le cordon d'alimentation est endommagé, car tout contact avec la partie endommagée pourrait causer un choc électrique et des blessures graves.

CONNEXION ÉLECTRIQUE

Cet outil est équipé d'un moteur électrique de précision. Il doit être branché uniquement sur une **alimentation 120 V, c.a., 60 Hz, (courant résidentiel standard)**. Ne pas utiliser cet outil sur une source de courant continu (c.c.). Une chute de tension importante causerait une perte de puissance et une surchauffe du moteur. Si l'outil ne fonctionne pas une fois branché, vérifier l'alimentation électrique.

VITESSE ET CÂBLAGE

La vitesse à vide de cet outil est d'environ 5 000 RPM. La vitesse n'est pas constante et elle diminue sous une charge ou en présence d'une baisse de tension. Le câblage de l'atelier est aussi important que la puissance nominale du moteur. Une ligne conçue seulement pour l'éclairage ne peut pas alimenter correctement le moteur d'un outil électrique. Un fil électrique d'une capacité suffisante pour une courte distance ne le sera pas nécessairement pour une distance plus longue. Une ligne dont la capacité est suffisante pour un outil électrique ne l'est pas nécessairement pour deux ou trois.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

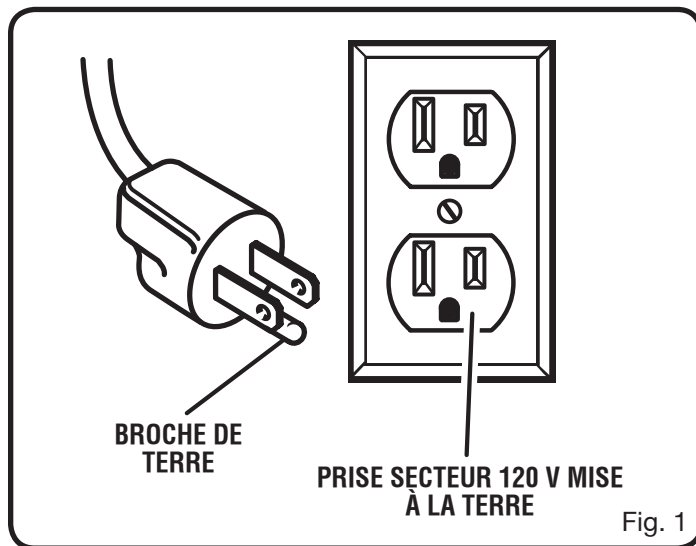
En cas de problème de fonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de résistance au courant électrique, pour réduire le risque de choc électrique. Cet outil est équipé d'un cordon électrique avec conducteur et fiche de mise à la terre. Le cordon doit être branché sur une prise correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et réglementations locaux en vigueur.

Ne pas modifier la fiche fournie. Si elle ne peut pas être insérée dans la prise secteur, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié. L'usage d'un cordon prolongateur incorrect peut présenter des risques de choc électrique. Le fil à gaine verte, avec ou sans traceur jaune est le fil de terre. Si le cordon doit être réparé ou remplacé, ne pas connecter le fil de terre de l'outil sur une borne sous tension.

Consulter un électricien qualifié ou le personnel de service si les instructions de mise à la terre ne sont pas bien comprises, ou en cas de doute au sujet de la mise à la terre.

Tout cordon endommagé doit être réparé ou remplacé immédiatement.

Cet outil est conçu pour être branché sur un circuit comportant une prise telle que celle montrée à la figure 1. Sa fiche est dotée d'une broche de terre semblable à celle représentée.



GLOSSAIRE

Griffes antirebond (scies à table et radiales)

Dispositifs qui, s'ils sont correctement installés et entretenus, sont conçus pour empêcher que la pièce coupée soit propulsée en direction de l'opérateur durant la refente.

Axe

Pièce sur laquelle une lame ou un outil de coupe est monté.

Coupe en biseau

Coupe effectuée avec la lame sur toute position autre que perpendiculaire (90°) à la table.

Coupe composée

Coupe transversale présentant un angle d'onglet et un angle de biseau.

Coupe transversale

Coupe ou profilage effectué en travers du grain de la pièce.

Tête de coupe (raboteuses et raboteuses/dégauchisseuses)

Pièce rotative munie de lames réglables. La tête de coupe enlève du matériau de la pièce.

Rainage

Coupe non traversante produisant une encoche ou gorge de forme rectangulaire dans la pièce (exige une lame spéciale).

Cale-guide

Dispositif utilisé pour faciliter le contrôle de la pièce à couper en la guidant contre la table ou le guide lors des coupes longitudinales.

pi/min ou coups/min

Nombre de pieds par minute (ou coups par minute). Terme utilisé en référence au mouvement de la lame.

Main levée

Exécution d'une coupe sans que la pièce soit soutenue par un guide longitudinal, un guide d'onglet ou autre dispositif.

Gomme

Résidu collant formé par la sève du bois.

Talon

Alignement de la lame par rapport au guide.

Trait de scie

Quantité de matériau éliminé par la lame lors de coupes traversantes ou l'entaille produite lors de coupes non traversantes ou partielles.

Rebond

Réaction dangereuse se produisant lorsque la lame est pincée ou bloquée et projetant la pièce en train d'être coupée en direction de l'opérateur.

Coupe d'onglet

Coupe effectuée avec la lame sur toute position autre que perpendiculaire (90°) à la table.

Coupes non traversantes

Toute coupe avec laquelle la lame ne traverse pas complètement la pièce.

Trou pilote (perceuses à colonne)

Petit trou pratiqué dans une pièce servant de guide pour assurer la précision d'un trou de plus grand diamètre.

Blocs poussoirs (pour dégauchisseuses/raboteuses)

Dispositif utilisés pour pousser le matériau contre la tête de coupe lors de toute opération. Ce dispositif aide à tenir la main de l'opérateur bien à l'écart de la lame.

Blocs poussoirs (pour scies à table)

Dispositifs utilisés pour pousser le matériau contre la scie lors de la coupe. Un bâton poussoir doit être utilisé pour la refente de pièces étroites. Ce dispositif aide à tenir la main de l'opérateur bien à l'écart de la lame.

Bâtons poussoirs (pour scies à table)

Dispositifs utilisés pour pousser le matériau contre la lame lors de la coupe. Ce dispositif aide à tenir la main de l'opérateur bien à l'écart de la lame.

Refente

Opération de coupe destinée à réduire l'épaisseur d'une pièce pour en produire plusieurs, plus minces.

Résine

Résidu collant formé par la sève du bois durcie.

Tours minute (tr/min)

Nombre de rotations effectuées par un objet en une minute.

Coupe longitudinale ou refente

Opération de coupe dans le sens de la longueur de la pièce.

Couteau diviseur/écarteur (scies à table)

Pièce de métal légèrement plus mince que le trait de scie, gardant le trait de scie ouvert pour empêcher le rebond.

Trajectoire de la lame de scie

Zone au-dessus, au-dessous, en avant ou en arrière de la lame. En ce qui concerne la pièce, la partie qui sera ou a été coupée par la lame.

Trajectoire de la lame de scie

Zone au-dessus, au-dessous, en avant ou en arrière de la lame. En ce qui concerne la pièce, la partie qui sera ou a été coupée par la lame.

Sifflet (raboteuses)

Enfoncement à l'extrémité d'une pièce causé par les lames de la tête de coupe lorsque la pièce n'est pas correctement soutenue.

Coupe traversante

Toute opération de coupe avec laquelle la lame traverse toute l'épaisseur de la pièce.

Ricochet

Le ricochet est habituellement causé par une pièce lâchée contre la lame ou mise en contact avec la lame accidentellement.

Pièce ou matériau

L'article sur lequel le travail est effectué.

Table

Surface sur laquelle la pièce repose lors des opérations de coupe, de perçage, de rabotage ou de ponçage.

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Axe de lame..... 16 mm (5/8 po)
 Diamètre de la lame..... 254 mm (10 po)
 Vitesse à vide 5 000 r/min (RPM)
 Alimentation..... 120 V, c.a. seulement, 60 Hz, 13 A

Capacité de coupe avec onglet 0° / biseau 0°
 Dimensions nominales maximum de planches de bois :
 51 x 305 mm (2 x 12 po)

Capacité de coupe avec onglet 45° / biseau 0°
 Dimensions nominales maximum de planches de bois :
 51 x 203 mm (2 x 8 po)

Capacité de coupe avec onglet 0° / biseau 45°
 Dimensions nominales maximum de planches de bois :
 51 x 305 mm (2 x 12 po)

Capacité de coupe avec onglet 45° / biseau 45°
 Dimensions nominales maximum de planches de bois :
 51 x 203 mm (2 x 8 po)

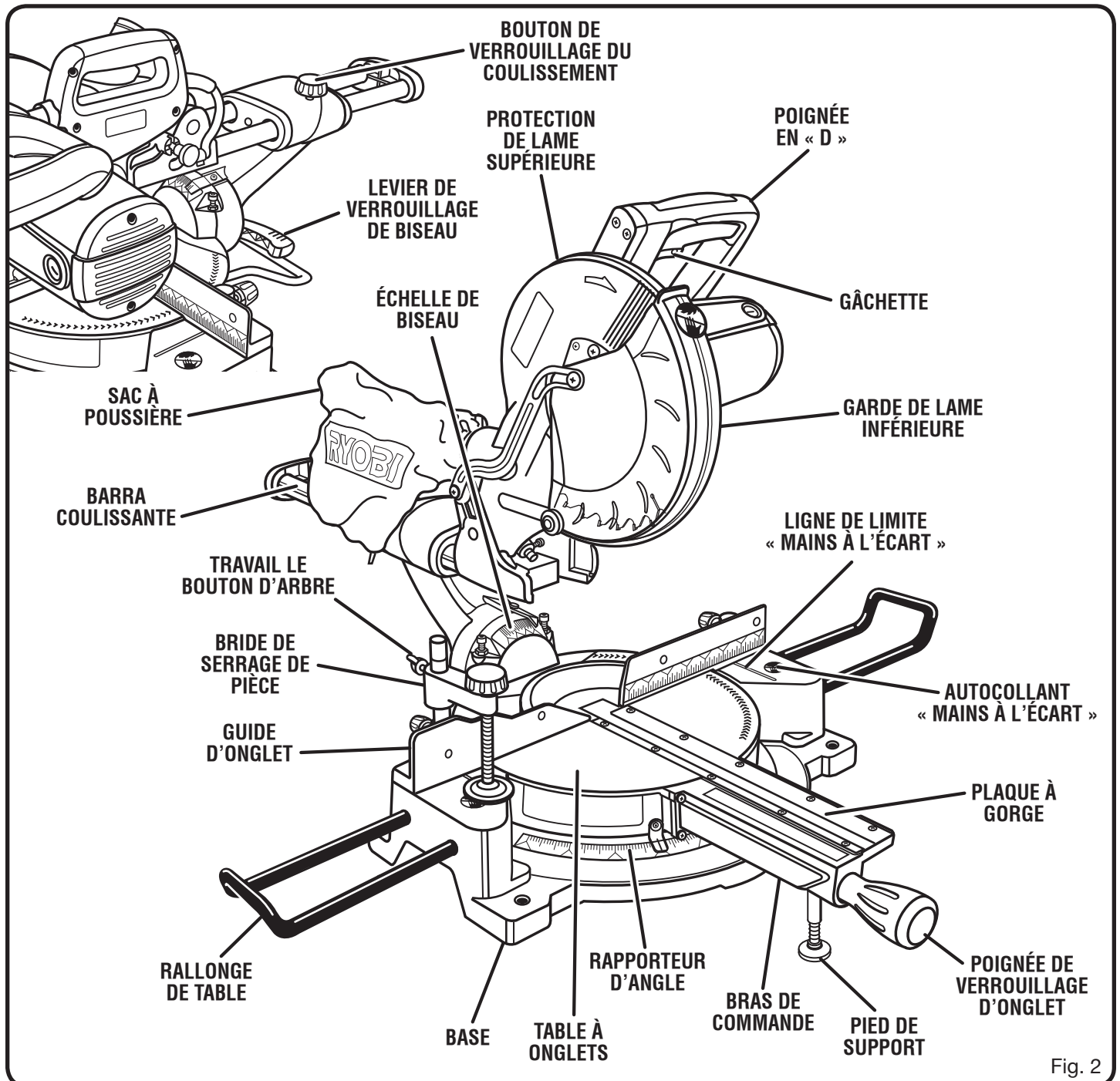


Fig. 2

CARACTÉRISTIQUES

APPRENDRE À CONNAÎTRE LA SCIE À ONGLETS COMPOSÉS

Voir la figure 2.

L'utilisation sûre de ce produit exige une compréhension des renseignements figurant sur l'outil et contenus dans le manuel d'utilisation, ainsi qu'une bonne connaissance du projet entrepris. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions et règles de sécurité.

254 mm (10 PO) LAME

Une lame de 10 po est fournie avec la scie à onglets composés. Cette lame permet de couper des pièces de 305 mm (12 po) maximum d'épaisseur ou 152 mm (6 po) de large, selon l'angle de la coupe.

MOTEUR 13 A

Cette scie est équipée d'un moteur de 13 ampères assez puissant pour effectuer les coupes les plus dures. Il est exclusivement équipé de roulements à billes et doté de balais accessibles de l'extérieur pour faciliter leur remplacement.

LEVIER DE VERROUILLAGE DE BISEAU

Ce levier permet de verrouiller solidement la scie sur l'angle de biseau désiré. Le levier de verrouillage de biseau est montée sur ressort et se desserre en l'éloignant du carter de la scie et clé à rochet.

POIGNÉE DE TRANSPORT

Voir la figure 3.

La scie à onglets est équipée d'une poignée montée sur le dessus du bras de la scie pour faciliter son transport d'un endroit à un autre. Pour le transport, abaisser le bras de la scie et le verrouiller dans cette position. Appuyer sur l'axe de verrouillage pour bloquer le bras en place levante axe de verrouillage logement scie et tourner il jusqu'à ce qu'il cliquette dans l'entaille.

FREIN ÉLECTRIQUE

La scie est équipée d'un frein électrique pour arrêter rapidement la rotation de la lame une fois que la gâchette est relâchée.

GUIDE LASER

Un guide laser est fourni avec la scie à onglets pour permettre des coupes plus précises. Utilisé correctement, le guide laser permet d'effectuer facilement et simplement des coupes précises.

GUIDE D'ONGLET

Le guide de la scie à onglets composés permet de maintenir fermement la pièce pendant la coupe. Le côté gauche est plus large et assure un support supplémentaire.

POIGNÉE DE VERROUILLAGE D'ONGLET

Voir la figure 2.

Cette poignée permet de verrouiller solidement la scie sur l'angle de coupe désiré.

RAPPORTEUR D'ONGLET

Le rapporteur d'onglet est référencé à 0°, 15°, 22,5°, 31,6°, 45° et 60°.

BUTÉES POSITIVES DE LA TABLE À ONGLETS

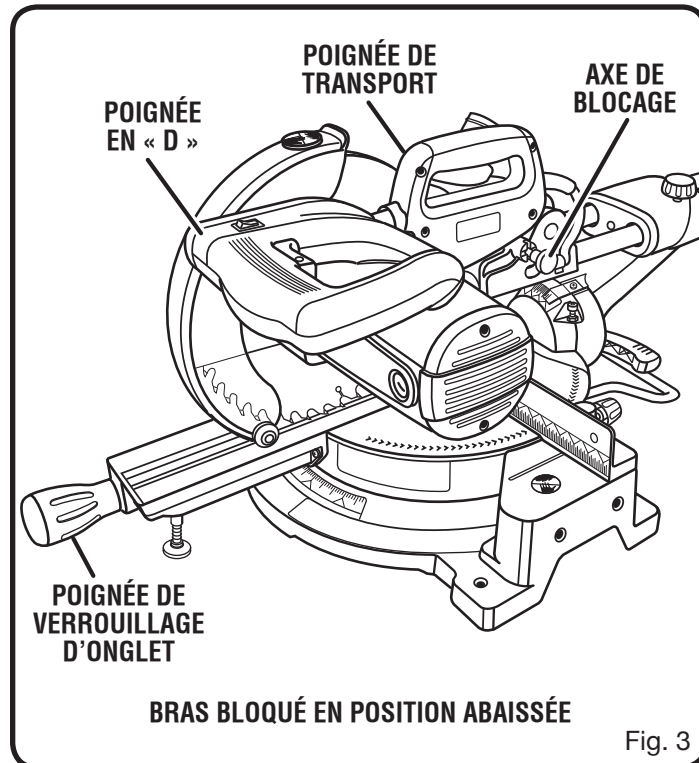
Des butées positives sont installées aux positions 0°, 15°, 22,5°, 30°, et 45° se trouvent de chaque côté de la table à onglets.

PROTECTION RÉTRACTABLE DE LAME INFÉRIEURE

La protection de lame inférieure est construite dans un plastique transparent et résistant aux chocs qui couvre les deux côtés de la lame. Elle se rétracte sur la protection de lame supérieure lorsque la lame est abaissée sur la pièce à couper.

BARRE COULISSANTE

Lorsqu'il est déverrouillé, le bras de la scie glisse vers l'avant et vers l'arrière sur la longueur de la barre coulissante pour la coupe de diverses largeurs de pièces de travail.



CARACTÉRISTIQUES

BOUTON DE VERROUILLAGE DU COULISSEMENT

Le bouton de verrouillage du coulissement verrouille et déverrouille la fonction de coulissement de l'outil.

BOUTON DE VERROUILLAGE DE BROCHE

Voir la figure 4.

Le bouton de verrouillage de broche verrouille la broche en empêchant la lame de tourner. Maintenir le bouton enfoncé pour l'installation, le changement ou la dépose de la lame.

GÂCHETTE

Voir la figure 5.

Pour empêcher toute utilisation non autorisée de la scie, la débrancher de l'alimentation et verrouiller son commutateur en position d'arrêt. Pour verrouiller le commutateur, installer un cadenas (non inclus) dans le trou de la gâchette. Un cadenas à arceau long de 8 mm (5/16 po) d'épaisseur maximum peut être utilisé. Lorsque le cadenas est installé et verrouillé, le commutateur ne peut pas être actionné. Conserver le cadenas dans un autre endroit.

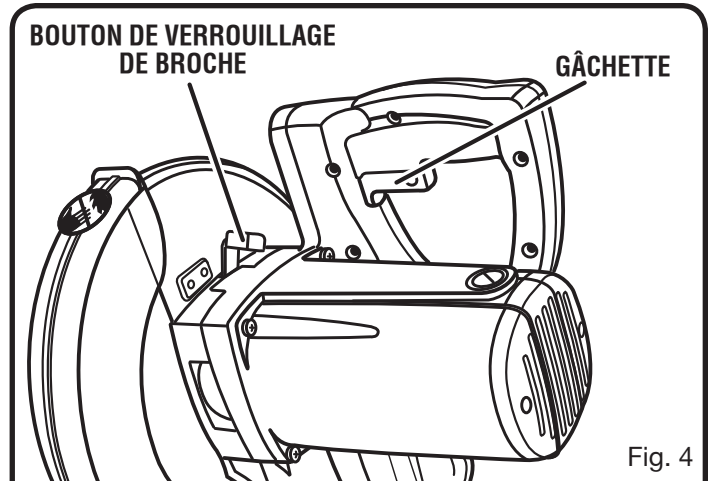


Fig. 4

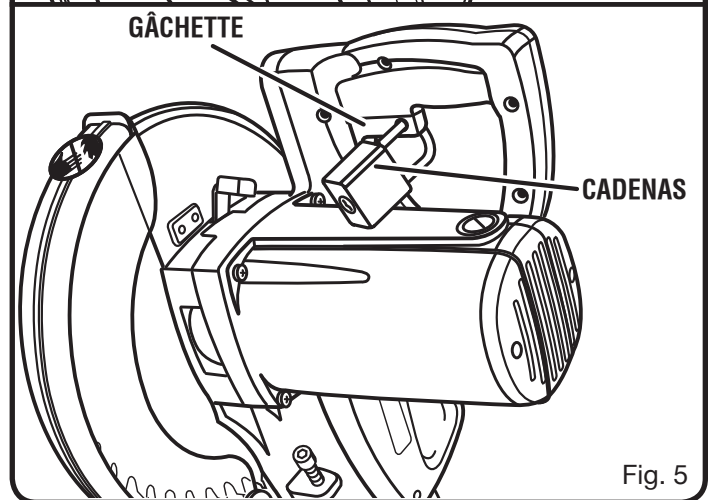


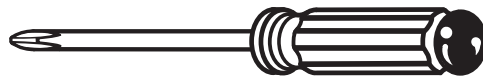
Fig. 5

OUTILS NÉCESSAIRES

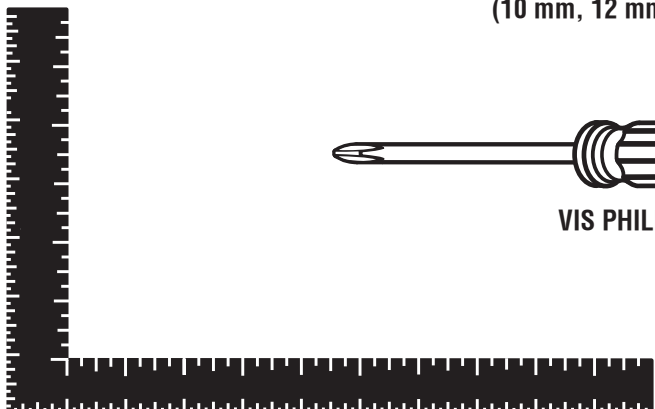
Les outils suivants (non fournis) sont nécessaires pour le réglage et l'installation de la lame :



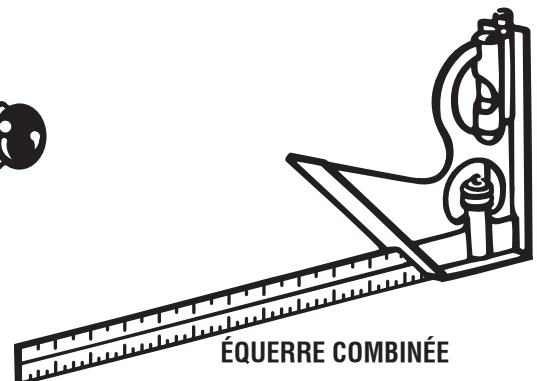
CLÉS MIXTES (2) DE
(10 mm, 12 mm)



VIS PHILLIPS



ÉQUERRE DE CHARPENTIER



ÉQUERRE COMBINÉE

Fig. 6

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES

Les articles suivant sont fournis avec la scie à onglets composés :

- Sac à poussière
- Rallonges de table (2)
- Bride de serrage de pièce
- Clé hexagonale (3)
- Clé à lame
- Lame
- Manuel d'utilisation

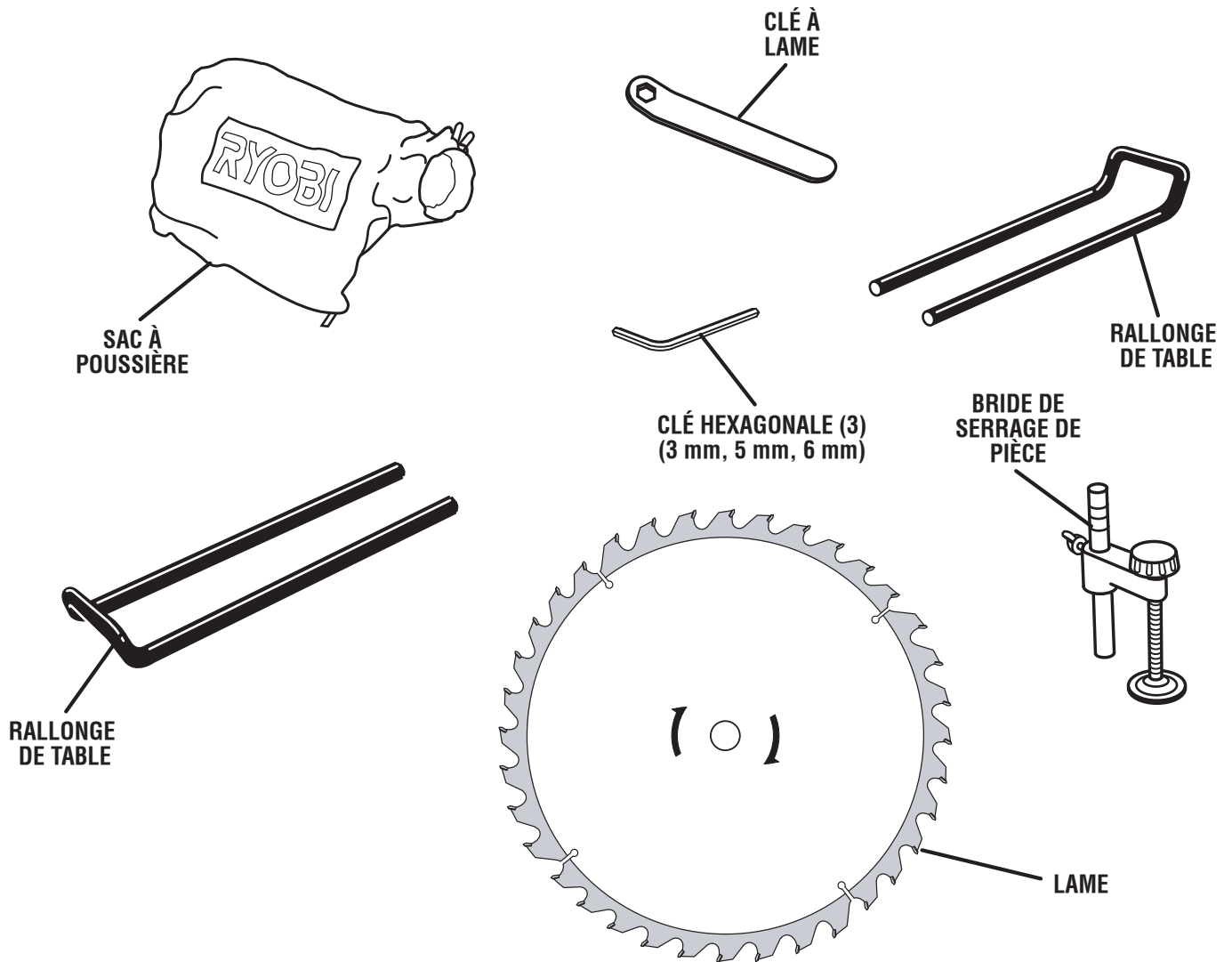


Fig. 7

⚠ AVERTISSEMENT :

L'utilisation de pièces et accessoires non listés peut être dangereux et entraîner des blessures graves.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit doit être assemblé.

- Sortir soigneusement la scie du carton en la tenant par la poignée de transport et la base de la scie, et la poser sur un plan de travail horizontal.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit si, en le déballant, vous constatez que des éléments figurant dans la liste des pièces détachées sont déjà assemblés. Certaines pièces figurant sur cette liste n'ont pas été assemblées par le fabricant et exigent une installation. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- La machine a été expédié avec le bras en position abaissée. Pour le libérer, appuyer sur le poignée en « D », couper l'attache et tirer la goupille de verrouillage.
- Relever le bras de la scie en le tirant par sa poignée. Continuer de maintenir le poignée en « D » d'une main, pour empêcher qu'il ne se relève brusquement lorsque l'attache est coupée.
- Examiner soigneusement l'outil pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné ce produit et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- La scie est réglée en usine pour effectuer une coupe précise. Après l'avoir assemblée, vérifier sa précision. Si les réglages ont été modifiés en cours d'expédition, voir les procédures spécifiques présentées dans ce manuel.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-525-2579.

⚠ AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser ce produit avant qu'elles aient été remplacées. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour ce produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas brancher sur le secteur avant d'avoir terminé l'assemblage. Le non respect de cet avertissement peut causer un démarrage accidentel, entraînant des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas mettre la scie en marche sans s'être assuré de l'absence d'interférence entre la lame et le guide d'onglets. Éviter des blessures graves ou la lame pourrait être endommagée si elle entrait en contact avec le guide d'onglets pendant le fonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT :

Cette scie peut basculer si sa tête est relâchée brusquement et assujettie à un plan de travail. Pour éviter des blessures graves, TOUJOURS assujettir la scie à un plan de travail stable.

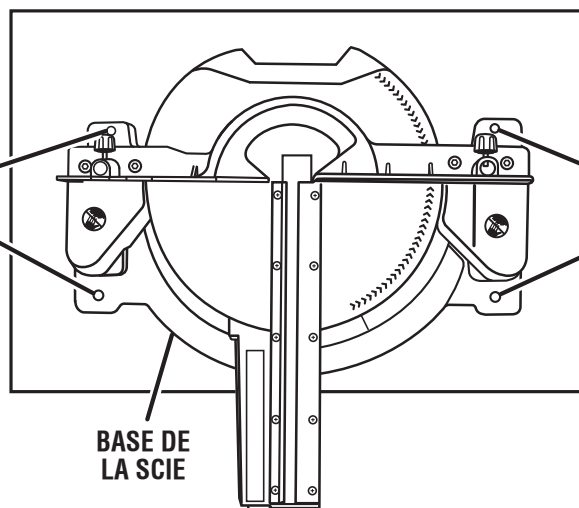
TROUS DE FIXATION

Voir la figure 8.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours s'assurer que la scie à onglets composée est solidement fixée sur un établi ou un stand approuvé. Le non respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.

TRACER DES TROUS À
CES EMPLACEMENTS
SELON LE GABARIT DE
TROUS



TRACER DES TROUS À
CES EMPLACEMENTS
SELON LE GABARIT DE
TROUS

SURFACE DE
FIXATION

BASE DE
LA SCIE

Fig. 8

ASSEMBLAGE

La scie à onglets composés doit être montée solidement sur un plan de travail ferme, tel qu'un établi. Pour ce faire, la base de la scie comporte quatre trous. Ces quatre trous doivent être utilisés pour fixer la scie sur le plan de travail au moyen de quatre boulons de 3/8 po, rondelles et écrous à six pans (non inclus). Les boulons doivent être assez longs pour traverser la base de la scie, les rondelles frein, les écrous et l'établi. Serrer les quatre boulons fermement.

La figure 8 illustre la configuration des trous pour l'installation sur un établi. Une fois la scie installée, vérifier soigneusement l'établi pour s'assurer qu'aucun mouvement ne peut se produire pendant l'utilisation. Si l'établi bascule, glisse ou se déplace, l'assujettir sur le sol avant d'utiliser la scie.

NOTE : De nombreuses illustrations de ce manuel ne montrent que des parties de la scie à onglets composés. Cette présentation a été choisie pour montrer clairement les différents aspects de la scie. **Ne jamais utiliser la scie sans avoir vérifié que tous les dispositifs de protection sont en place et en bon état.**

VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE DU BRAS DE LA SCIE

Voir la figure 9.

Pour déverrouiller et relever le bras de la scie :

- Saisir fermement la poignée en « D » et appliquer une pression vers le bas tout en tirant en même temps le guide de profondeur à l'écart du logement de la scie. Tourner goupille de verrouillage 90° verrouiller (ou d'ouverture) le bras de la scie.
- Relâcher le guide et relever lentement le bras de la scie.

Pour reverrouiller le bras de la scie :

- Saisir fermement la poignée en « D » et appliquer une pression vers le bas tout en tirant sur le guide de profondeur pour l'écartier du logement de la scie.
- Relâcher le guide permettant à la goupille de verrouillage de s'aligner avec le trou dans le guide.

SAC À POUSSIÈRE

Voir la figure 10.

Un sac à poussières est fourni avec cette scie à onglets. Il s'adapte sur l'orifice de sortie sur la protection supérieure de la lame.

NOTE : Le orifice d'évacuation accepte aussi 1-1/4 dans le tuyau d'aspirateur.

Pour l'installer:

- Pincer les deux pinces métalliques pour ouvrir l'orifice du sac et le glisser sur l'orifice de sortie.
- Relâcher les pinces. La bague métallique du sac doit se verrouiller entre les gorges de l'orifice de sortie.

Pour retirer le sac et le vider:

- Inverser la procédure ci-dessus.

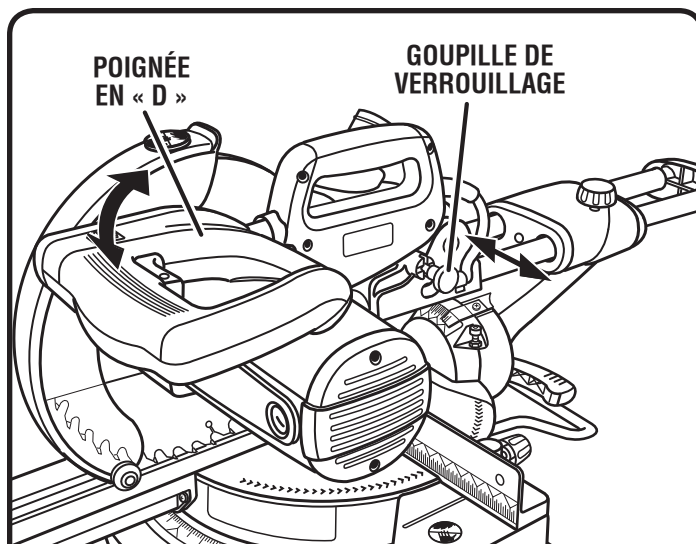


Fig. 9

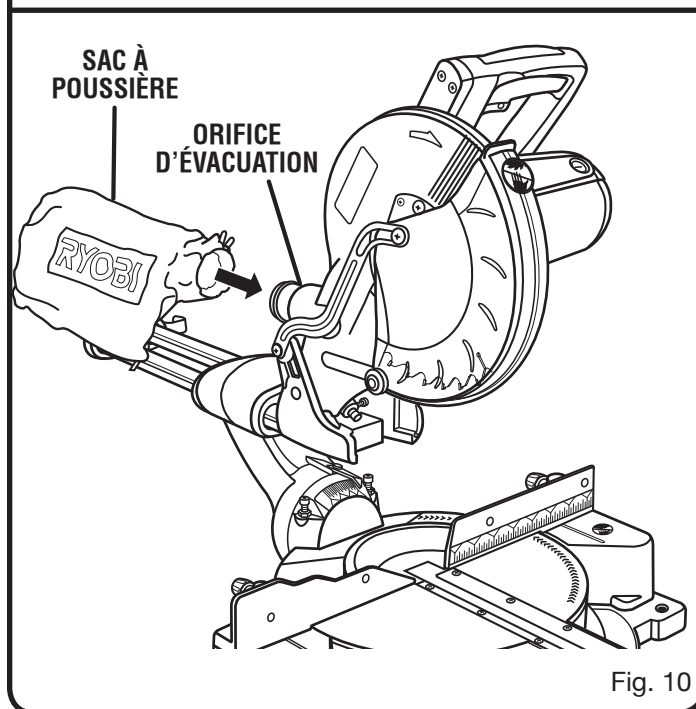


Fig. 10

ASSEMBLAGE

BRIDE DE SERRAGE DE PIÈCE

Voir la figure 11.

⚠ AVERTISSEMENT :

Dans certaines conditions, la bride de serrage de pièce peut perturber le fonctionnement de la protection de lame. Toujours s'assurer du libre fonctionnement de la protection de lame avant de commencer la coupe, afin de réduire le risque de blessure grave.

La bride de serrage de pièce permet un contrôle accru en bridant la pièce sur le guide ou la table de la scie. Elle évite aussi le déplacement de la pièce vers la lame. C'est très utile lors de la coupe d'onglets composés. Selon l'opération de coupe et les dimensions de la pièce, il peut être nécessaire d'utiliser un serre-joint au lieu de la bride de serrage de pièce pour bloquer la pièce avant d'effectuer la coupe.

Installation de la bride de serrage de pièce :

- Placer l'axe de la bride de serrage dans l'un des trous situé derrière le guide d'onglet. Serrer le bouton de bride de serrage de pièce.
- Tourner le bouton de la bride de serrage pour la déplacer vers le haut ou vers le bas selon le besoin.

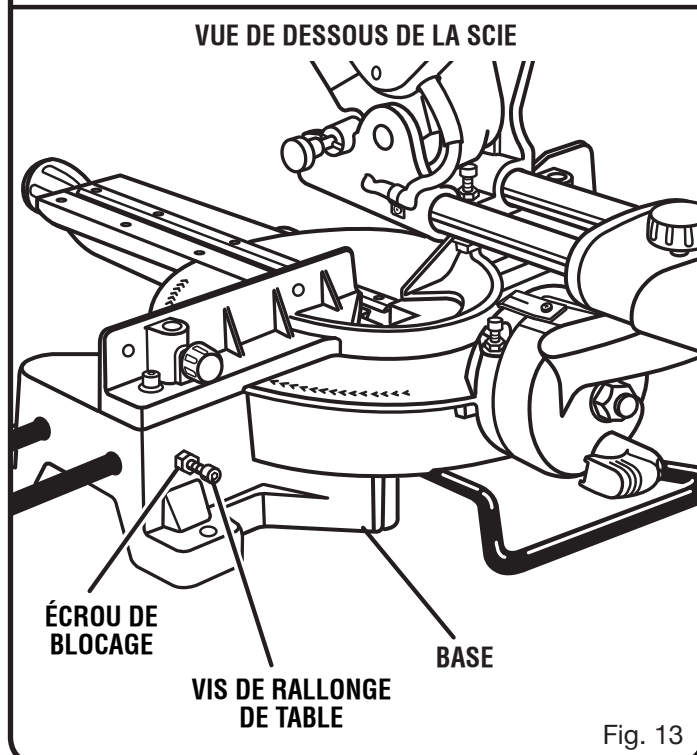
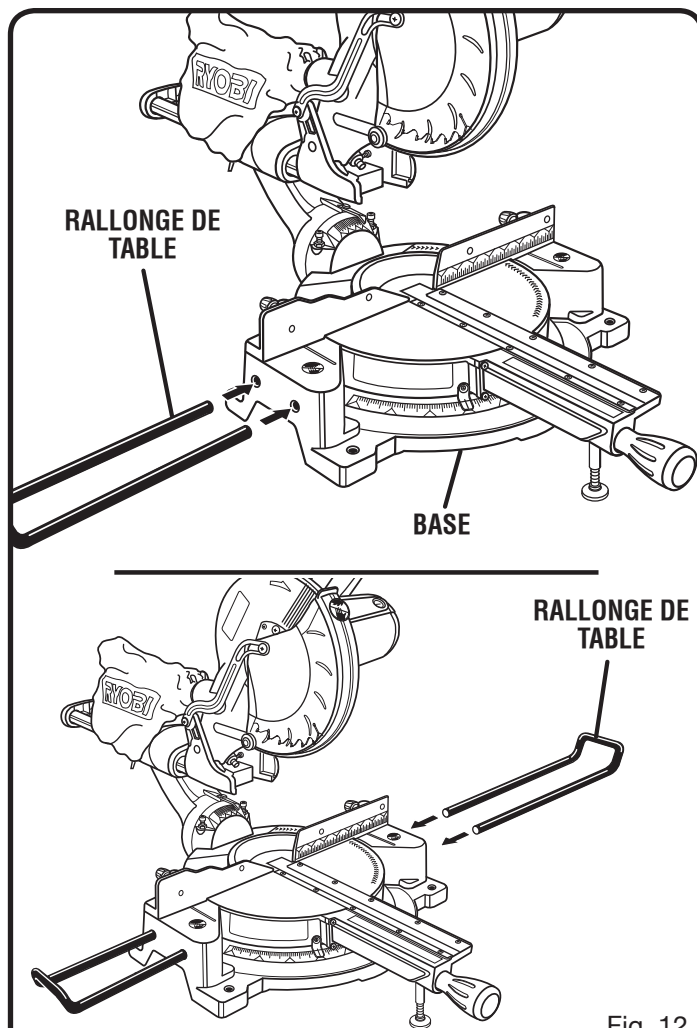
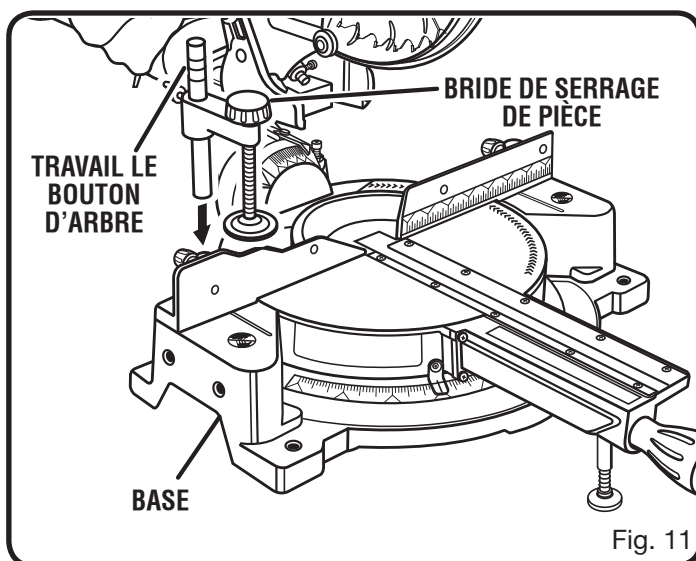
RALLONGES DE TABLE

Voir les figures 12 à 13.

Pour installer les rallonges de table, insérer les extrémités des rallonges dans les trous des côtés de la base. Régler les rallonges à la longueur désirée.

Pour obtenir les rallonges de table:

- Desserrer l'écrou de blocage.
- Serrer le vis de rallonge de table obtenir de rallonge de table.
- Resserrer l'écrou de blocage.
- Repita pour l'autre côté.



ASSEMBLAGE

INSTALLATION / REMPLACEMENT DE LA LAME

Voir les figures 14 et 15.

⚠ AVERTISSEMENT :

La taille maximum de lame pouvant être utilisée sur cette scie est de 10 po. Ne jamais utiliser une lame trop épaisse pour permettre à la rondelle extérieure de la lame de s'engager sur les méplats de la broche. Des lames de plus grandes dimensions toucheraient les protections de lame et des lames plus épaisses empêcheraient le boulon de lame de maintenir la lame sur la broche. Ces deux situations peuvent causer un accident et des blessures graves.

- Débrancher la scie.
- Retirer les vis. Faire tourner la garde inférieure et faire tourner le couvercle de boulon de lame vers le haut et vers l'arrière pour exposer le boulon de lame.
- Appuyer sur bouton de verrouillage de la broche et tourner le boulon de lame jusqu'à ce que la broche se verrouille.
- À l'aide de la clé fournie, desserrer et retirer le boulon de lame.

NOTE : Le boulon de lame est fileté à gauche. Il doit donc être tourné vers la droite pour être desserré.

- Retirer la rondelle plate et rondelle de lame extérieure. **Ne pas** retirer la rondelle intérieure de la lame.
- Appliquer une goutte d'huile sur la surface de contact des rondelles intérieure et extérieure.

⚠ AVERTISSEMENT :

Si la rondelle intérieure de la lame a été retirée, la remettre en place avant d'installer la lame sur la broche. L'absence de cette pièce pourrait causer un accident, car la lame ne serait pas correctement serrée.

- Engager la lame dans la garde inférieure et sur la broche. Les dents doivent être orientées vers le bas à l'avant de la lame, comme le montre la figure 15.
- Remettre en place la rondelle de lame extérieure et rondelle plate. Les deux méplats en « D » des rondelles de lame s'alignent sur les méplats de la broche.
- Appuyer sur le bouton de verrouillage de la broche et réinstaller le boulon de lame.

NOTE : Le boulon de lame est fileté à gauche. Il doit donc être tourné vers la gauche pour être serré.

⚠ ATTENTION :

Toujours installer la lame avec les dents et la flèche imprimée sur son côté, orientées vers le bas à l'avant de la scie. Le sens de rotation de la lame est également représenté par une flèche estampée sur la protection supérieure.

- Serrer les quatre boulons fermement.
- Remettre la garde de lame inférieure et le couvercle du boulon en place.
- Remettre les vis en place et la serrer fermement.

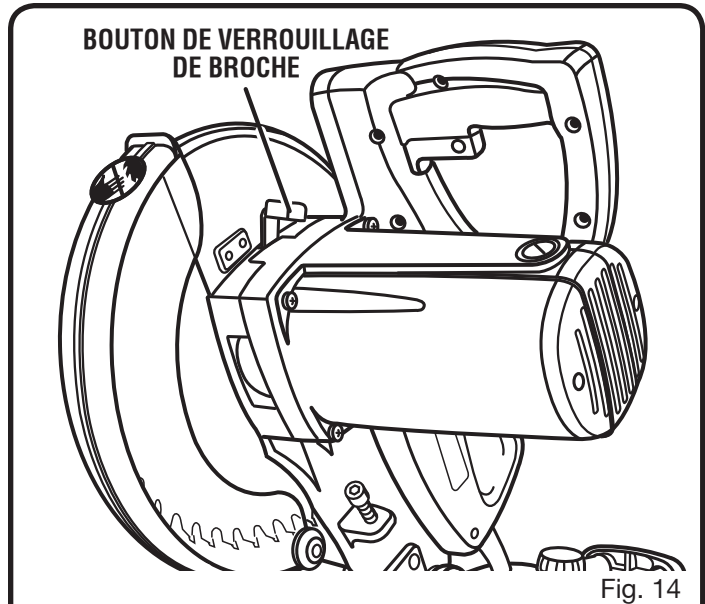


Fig. 14

NOTE : AVANT D'UTILISER, REMETTRE LES VIS EN PLACE ET LA SERRE FERMEMENT POUR EMPÊCHER LE MOUVEMENT DE GARDE

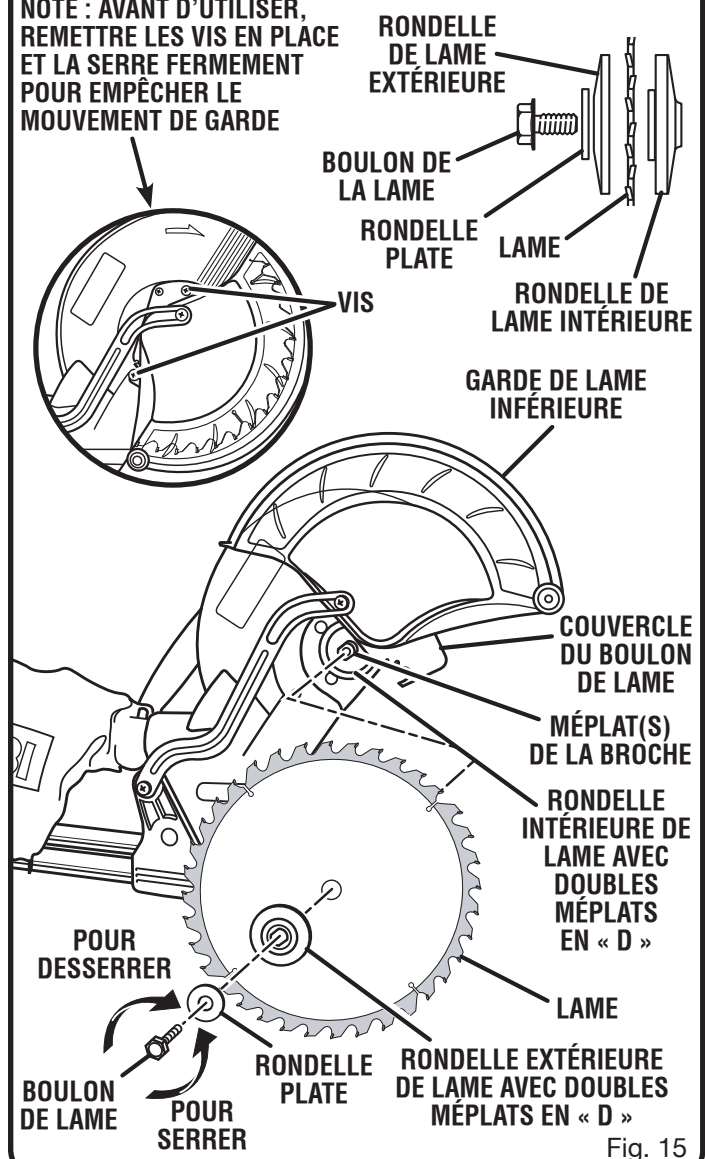


Fig. 15

ASSEMBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT :

S'assurer que le bouton de verrouillage de la broche n'est pas engagé avant de brancher la scie sur la source d'alimentation. Ne jamais engager le bouton de verrouillage de la broche lorsque la lame est en rotation.

⚠ DANGER :

Rayonnement laser. Éviter tout contact oculaire direct avec la source du rayon.

⚠ AVERTISSEMENT :

L'usage de contrôles, de réglages ou de procédures ne figurant pas dans ce manuel peut entraîner l'exposition à des rayonnements dangereux.

ALIGNEMENT DU TRAIT LASER

Voir la figure 16.

Pour verrouiller le commutateur, installer un cadenas (non inclus) dans le trou de la gâchette et la fermeture de la arceau.

Dessiner une ligne sur la pièce. Cuando el interruptor de guía de láser lo es prendido, le laser proyecte un trait lumineux rouge sur la pièce. Le pointillé permet de voir la marque tracée sur la pièce en même temps que le trait laser ce qui permet d'aligner les deux lignes afin d'obtenir une coupe plus précise.

Aligner le trait laser sur le tracé de coupe de la pièce, la lame étant relevée au maximum. Une fois que les deux lignes se chevauchent, ne plus bouger la pièce.

Retirer le cadenas et brancher la scie. Effectuer plusieurs coupes d'essais sur des chutes de différents type de matériau et de différentes épaisseurs. Répéter les étapes ci-dessus comme nécessaire.

Effacement du tracé de coupe :

Positionner le trait laser près du bord gauche du tracé de coupe de la pièce, pour l'effacer.

Coupe sur le tracé :

Positionner le trait laser près du tracé ou sur celui-ci pour effectuer la coupe sur la marque.

Pour laisser le tracé de coupe :

Positionner le trait laser près du bord droit du tracé de coupe de la pièce, pour le laisser en place.

Une fois familiarisé avec l'usage du laser, l'opérateur pourra effacer le tracé, le laisser ou effectuer la coupe sur celui-ci. La pratique permettra de découvrir la position adéquate du trait laser par rapport au tracé.

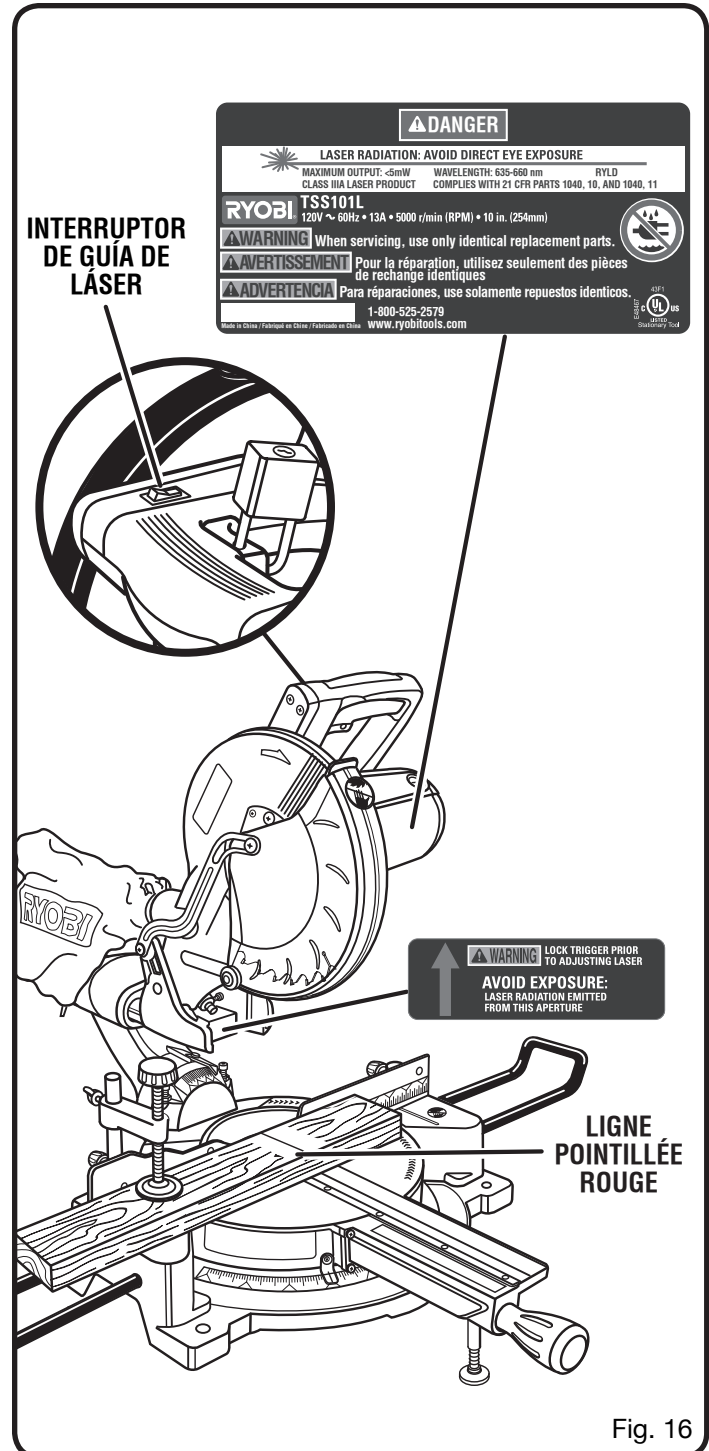


Fig. 16

ASSEMBLAGE

RETRAIT / REMPLACEMENT DE LA PLAQUE À GORGE

Voir la figure 17.

⚠ ATTENTION :

La plaque à gorge doit être au dessous de la table de scie. Si la plaque à gorge est trop haute ou trop basse, la pièce de bois peut accrocher les bords inégaux et causer un blocage entraînant des blessures graves.

Ne jamais utiliser la scie à moins que la plaque à gorge ne soit installée.

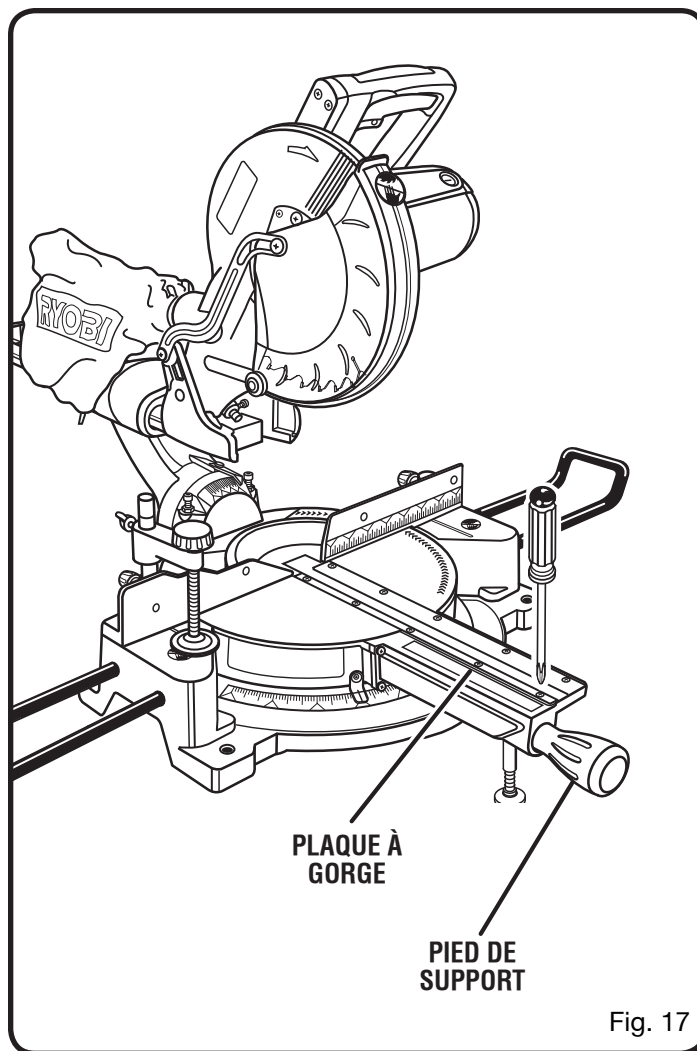
Retrait / remplacement :

- Débrancher la scie.
- Retirer les vis fixant le côté droit de la plaque à gorge.
- Retirer la plaque à gorge de la scie. Répéter les étapes ci-dessus pour le côté gauche de la plaque à gorge.
- Pour réinstaller la plaque à gorge, aligner ses trous sur ceux de la base de la scie.
- Remettre les vis en place en veillant à ne pas trop les serrer ce qui pourrait causer le voilage ou la déformation de la plaque.

RÉGLAGE DU PIED DE SUPPORT

Voir la figure 17.

Comment fabriquer une coupe à coulissement, tourner le pied de support dans la droite ou gauche dépend de soutien nécessaire.



ASSEMBLAGE

ÉQUERRAGE DE LA LAME PAR RAPPORT AU GUIDE

Voir les figures 18 à 21.

- Débrancher la scie.
 - Abaisser complètement le bras de la scie et engager l'axe de verrouillage pour maintenir le bras en position de transport.
 - Desserrer la poignée de verrouillage d'angle d'environ un demi-tour.
 - Tourner le table à onglets à aligner l'indicateur d'échelle sur la graduation zéro du rapporteur d'onglet.
 - Serrer fermement la poignée de verrouillage d'angle.
 - Poser une équerre de charpentier à plat sur la table à onglets. Placer une branche de l'équerre contre le guide. Glisser l'autre branche de l'équerre contre le plat de la lame.
- NOTE :** Vérifier que l'équerre est en contact avec le plat de la lame, pas les dents.
- Le bord de l'équerre et la lame doivent être parallèles, comme le montre la figure 19.
 - Si l'avant ou l'arrière de la lame s'écarte de l'équerre, des réglages, illustrés aux figures 20 et 21, sont nécessaires.
 - Desserrer les vis à tête creuse de fixation du guide d'onglet sur la table à onglets.
 - Tourner le guide d'onglet vers la gauche ou la droite, afin de mettre la lame de scie parallèle à l'équerre.
 - Resserrer fermement les vis et vérifier de nouveau l'alignement du guide et de la lame.

La scie présente deux rapporteurs d'angle, un pour le réglage d'angle de biseau et un pour le réglage d'onglet. Une fois les réglages d'alignement effectués, il peut être nécessaire de desserrer les vis des rapporteurs pour les régler à zéro.

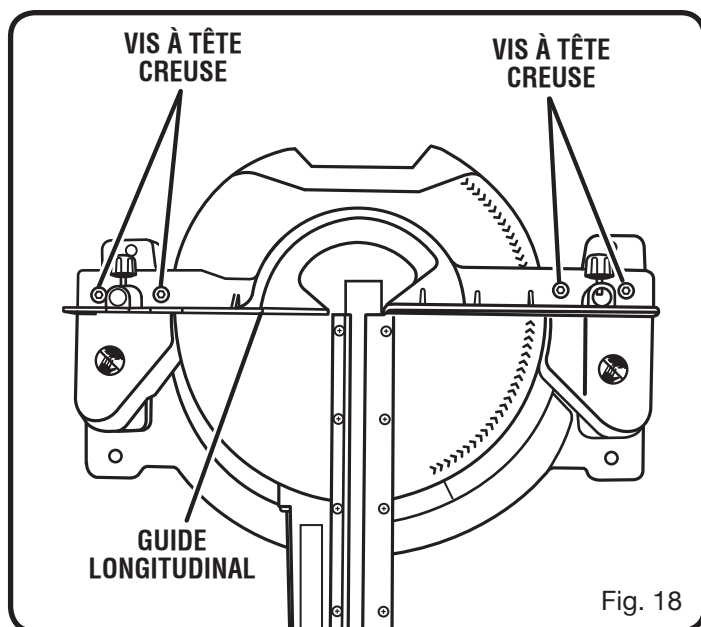
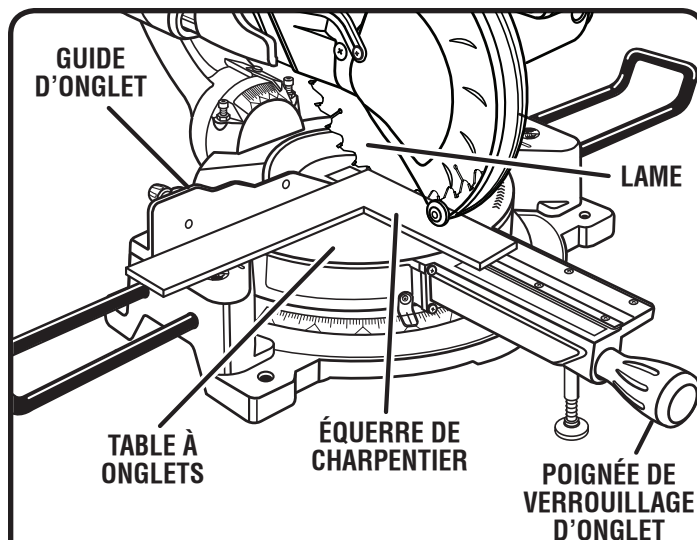
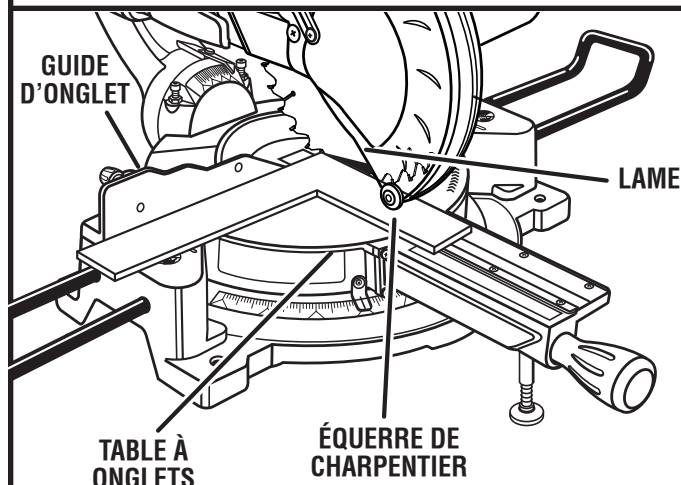


Fig. 18



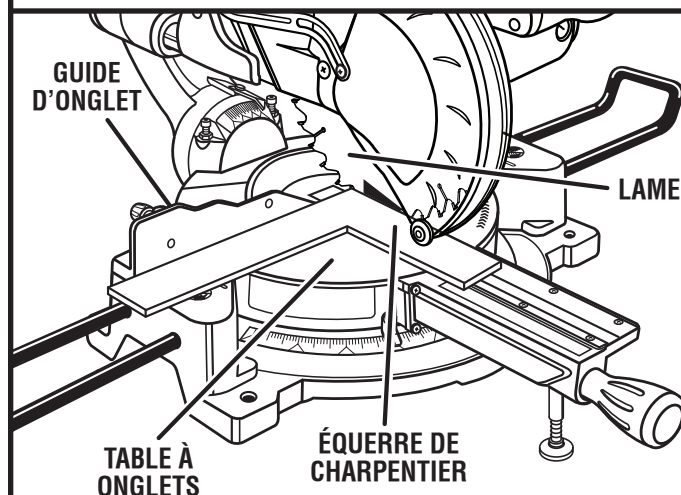
VUE DE LA LAME D'ÉQUERRE AVEC LE GUIDE

Fig. 19



VUE DE LA LAME PAS D'ÉQUERRE AVEC LE GUIDE, DES RÉGLAGES SONT NÉCESSAIRES

Fig. 20



VUE DE LA LAME PAS D'ÉQUERRE AVEC LE GUIDE, DES RÉGLAGES SONT NÉCESSAIRES

Fig. 21

ASSEMBLAGE

ÉQUERRAGE DE LA LAME PAR RAPPORT À LA TABLE À ONGLETS

Voir les figures 22 à 25.

- Débrancher la scie.
- Abaisser complètement le bras de la scie et engager l'axe de verrouillage pour maintenir le bras en position de transport.
- Desserrer la poignée de verrouillage d'angle d'environ un demi-tour.
- Tourner le table à onglets à aligner le indicateur d'échelle sur la graduation zéro du rapporteur d'onglet.
- Desserrer le bouton de verrouillage d'angle de biseau et régler le bras de la scie pour un biseau de 0° (lame à 90° de la table). Serrer le bouton de verrouillage de biseau
- Placer une équerre combinée contre la table à onglets et le plat de la lame.

NOTE : Vérifier que l'équerre est en contact avec le plat de la lame, pas les dents.

- Faire tourner la lame à la main et vérifier son alignement sur la table en plusieurs points.
- Le bord de l'équerre et la lame doivent être parallèles, comme le montre la figure 23.
- Si le haut ou le bas de la lame s'écarte de l'équerre, des réglages, illustrés aux figures 24 et 25, sont nécessaires.
- Desserrer l'écrou de blocage de la vis de réglage de la butée positive. Desserrer également le bouton de verrouillage de biseau
- Tourner la vis de réglage de butée positive de manière à mettre la lame en parallèle avec l'équerre. Voir la section **Réglage de butée positive** dans la section *Réglages*.
- Resserrer le bouton de verrouillage de biseau. Ensuite, resserrer l'écrou de blocage de la butée positive. Vérifier de nouveau l'alignement de la lame sur la table.

NOTE : La procédure ci-dessus peut être utilisée pour vérifier l'alignement de la lame sur la table à 0° et 45°.

La scie présente deux rapporteurs d'angle, un pour le réglage d'angle de biseau et un pour le réglage d'onglet. Une fois les réglages d'alignement effectués, il peut être nécessaire de desserrer les vis des rapporteurs pour les régler à zéro.

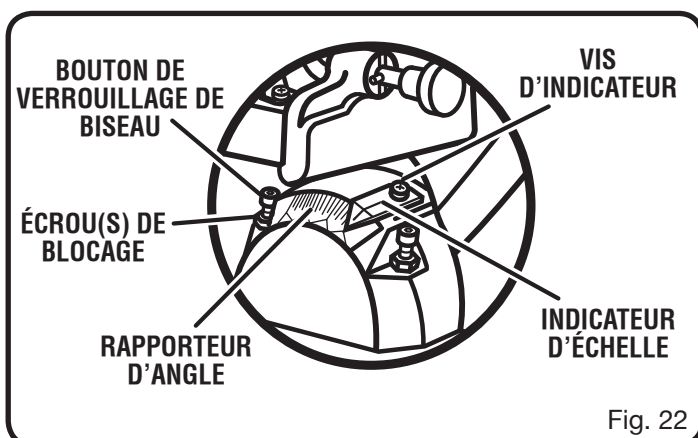
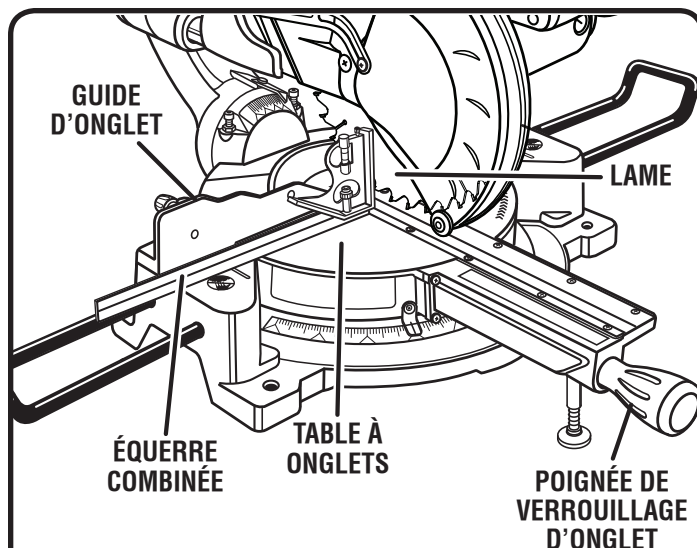
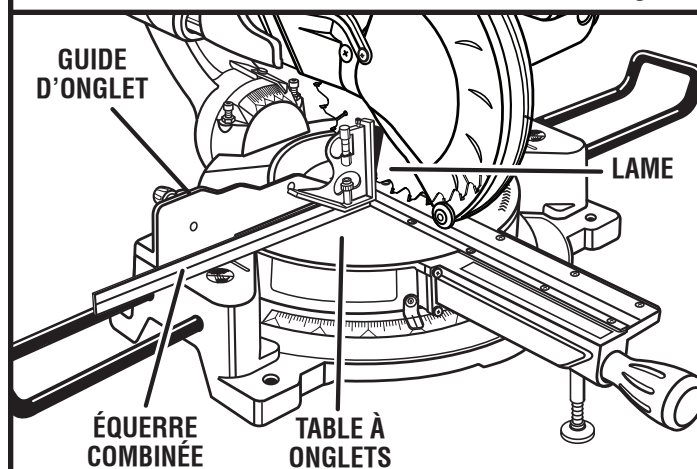


Fig. 22



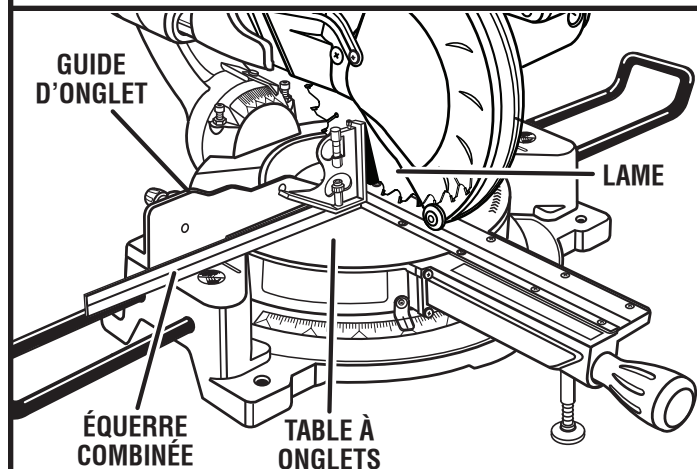
VUE DE LA LAME D'ÉQUERRE AVEC LA TABLE À ONGLETS

Fig. 23



VUE DE LA LAME PAS D'ÉQUERRE AVEC LA TABLE, DES RÉGLAGES SONT NÉCESSAIRES

Fig. 24



VUE DE LA LAME PAS D'ÉQUERRE AVEC TABLE À ONGLETS, DES RÉGLAGES SONT NÉCESSAIRES

Fig. 25

UTILISATION

AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'outil faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

APPLICATIONS

Ce produit est conçu uniquement pour les applications suivantes :

- Coupe transversale de pièces de bois et de plastique (ne pas couper de métaux, céramiques ou produits de maçonnerie.)
- Coupe d'onglets, joints, etc., pour cadres, moulures, encadrements de portes et menuiserie fine
- Coupe en biseau et coupe composée
- Coupe transversale de larges pièces

NOTE : La lame fournie convient à la plupart des opérations de coupe de bois, toutefois, pour les travaux de menuiserie fine et la coupe de matières plastiques, utiliser l'une des lames accessoires en vente dans les magasins Ryobi.

AVERTISSEMENT :

Avant d'entreprendre toute opération de coupe, assujettir ou boulonner la scie à onglets composés sur un établi. Ne jamais utiliser la scie à onglets sur le sol ou en se tenant accroupi. Le non respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Pour éviter des blessures, toujours serrer fermement la poignée de verrouillage d'angle avant d'effectuer une coupe. Si cette précaution n'est pas prise, la table risquent de se déplacer pendant la coupe.

AVERTISSEMENT :

Pour éviter des blessures graves, toujours garder les mains hors de la zone dangereuse, c'est-à-dire à au moins 76 mm (3 po) de la lame. Ne jamais effectuer de coupes à main levée (c.-à-d. sans maintenir la pièce contre le guide). La lame pourrait se coincer dans la pièce si celle-ci glisse ou tourne.

ATTENTION :

Ne pas mettre la scie en marche sans s'être assuré de l'absence d'interférence entre la lame et le guide d'onglets. La lame pourrait être endommagée si elle entrait en contact avec le guide d'onglets pendant le fonctionnement.

TRAVAUX DE COUPE AVEC LA SCIE À ONGLETS COMPOSÉS

AVERTISSEMENT :

Si un serre-joint ou une bride de serrage de pièce est utilisé pour maintenir la pièce, il ne doit être placé que d'un côté de la lame. La pièce doit être libre d'un côté de la lame afin qu'elle ne risque pas de la bloquer. Un pincement de la lame dans la pièce causerait le calage du moteur et un rebond. Le blocage de la lame peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

NE JAMAIS se déplacer l'ajustement de pièce ou marque à n'importe quel angle de coupe pendant que la scie court et la lame tourne. N'importe quelle erreur peut avoir pour résultat le contact avec la lame causant des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas couper de pièces étroites au moyen du dispositif de coulissement. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

UTILISATION

POUR RÉALISER DES COUPES NON COULISSANTES

⚠ AVERTISSEMENT :

Bien serrer le bouton de verrouillage du coulisement lors de coupes non coulissantes. Si le bouton est mal serré, la tête de la scie peut bouger durant la coupe.

POUR COUPES D'ONGLETS/TRANSVERSALES

Voir les figures 26 et 27.

La coupe est effectuée en travers du grain de la pièce de bois. Pour effectuer une coupe transversale droite, la table à onglet doit être réglée sur 0°. Les coupes d'onglets sont réalisées en réglant la table sur tout angle autre que 0°.

- Relever complètement le bras de la scie.
- Desserrer la poignée de verrouillage d'angle. Tourner la poignée de verrouillage d'angle d'environ un demi-tour pour la desserrer.
- Faire tourner la table à onglet de manière à aligner le pointeur sur la graduation du rapporteur correspondant à l'angle désiré. Serrer fermement la poignée de verrouillage d'angle.
- Placer la pièce à couper à plat sur la table à onglet, l'un de ses bords solidement appuyé contre le guide. Si la planche est voilée, placer le côté convexe contre le guide. Si le bord concave d'une pièce est placé contre le guide, la pièce peut se refermer sur la lame en fin de coupe et la bloquer. Voir les figures 37 et 38.
- Lors de la coupe de planches ou de moulures longues, soutenir l'extrémité libre de la pièce avec un chevalet à rouleau ou un plan de travail se trouvant au même niveau que la scie. Voir la figure 32.
- Aligner la ligne de coupe de la pièce sur le bord de la lame.
- Saisir fermement la pièce d'une main et la caler contre le guide. Dans la mesure du possible, utiliser un serre-joint pour maintenir la pièce.
- Avant de mettre la scie en marche, effectuer un essai à vide, afin de s'assurer qu'aucun problème ne se présentera lorsque la coupe est effectuée.
- Saisir fermement le manche de la scie. Serrer la gâchette. Attendre quelques secondes que la lame atteigne sa vitesse de rotation maximale.
- Abaisser lentement la lame sur la pièce.
- Relâcher la gâchette et attendre l'arrêt complet de la lame avant de la relever de la pièce et de retirer la pièce de la table à onglet.

COUPE TRANSVERSALE

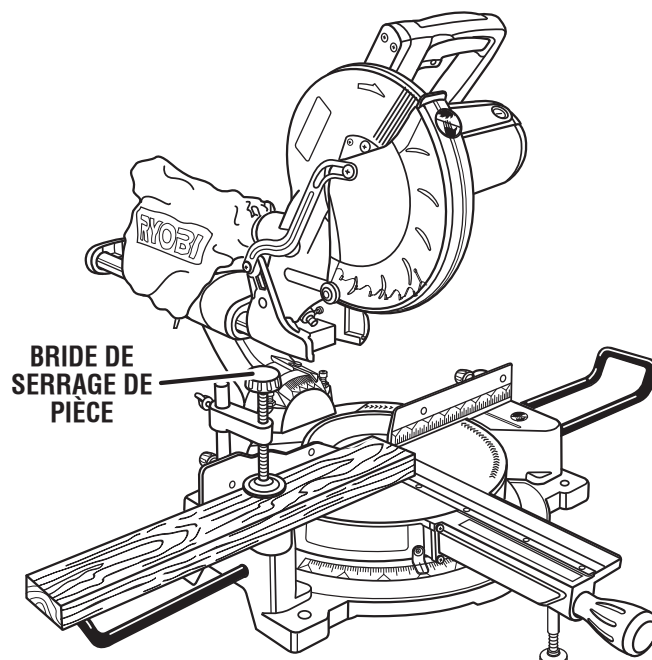


Fig. 26

COUPE D'ONGLET

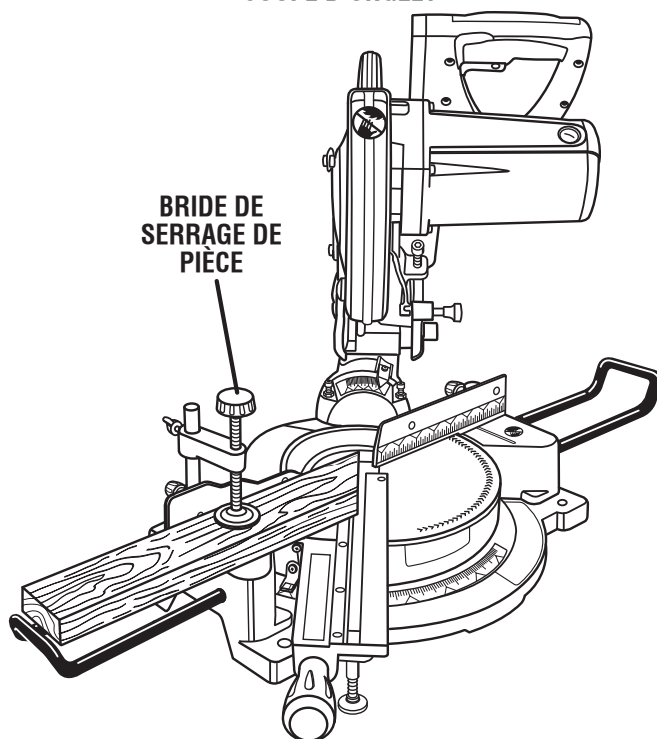


Fig. 27

UTILISATION

COUPE EN BISEAU

Voir les figures 28 et 29.

Une coupe en biseau est réalisée en travers du grain de la pièce, avec la lame en biais. Pour effectuer une coupe en biseau droite, la table à onglets doit être réglée sur 0° et la lame entre 0° et 45°.

- Tirer l'axe de verrouillage du bras et relever ce dernier complètement.
- Desserrer la poignée de verrouillage d'angle. Tourner la poignée de verrouillage d'angle d'environ un demi-tour pour la desserrer.
- Tourner le bras de commande de manière à aligner le pointeur sur la graduation zéro du rapporteur d'onglet.
- Serrer fermement la poignée de verrouillage d'angle.
- Desserrer le bouton de verrouillage d'angle de biseau et régler le bras de la scie sur l'angle désiré.
- L'angle de biseau est réglable de 0° à 45°.
- Aligner le point de repère sur la graduation correspondant à l'angle désiré.
- Une fois le bras réglé sur l'angle désiré, serrer fermement le bouton de verrouillage de biseau.
- Placer la pièce à couper à plat sur la table à onglets, l'un de ses bords solidement appuyé contre le guide. Si la planche est voilée, placer le côté convexe contre le guide. Si le bord concave d'une pièce est placé contre le guide, la pièce peut se refermer sur la lame en fin de coupe et la bloquer. Voir les figures 37 et 38.
- Lors de la coupe de planches ou de moulures longues, soutenir l'extrémité libre de la pièce avec un chevalet à rouleau ou un plan de travail se trouvant au même niveau que la scie. Voir la figure 32.
- Aligner la ligne de coupe de la pièce sur le bord de la lame.
- Saisir fermement la pièce d'une main et la caler contre le guide. Dans la mesure du possible, utiliser la bride de serrage optionnelle ou un serre-joint pour maintenir la pièce.
- Avant de mettre la scie en marche, effectuer un essai à vide, afin de s'assurer qu'aucun problème ne se présentera lorsque la coupe est effectuée.
- Saisir la poignée de la scie fermement et appuyer sur la gâchette. Attendre quelques secondes que la lame parvienne à sa vitesse de rotation maximum.
- Abaisser lentement la lame sur la pièce.
- Relâcher la gâchette et attendre l'arrêt complet de la lame avant de la relever de la pièce. Attendre que le frein électrique ait complètement stoppé la lame avant de retirer la pièce de la table.

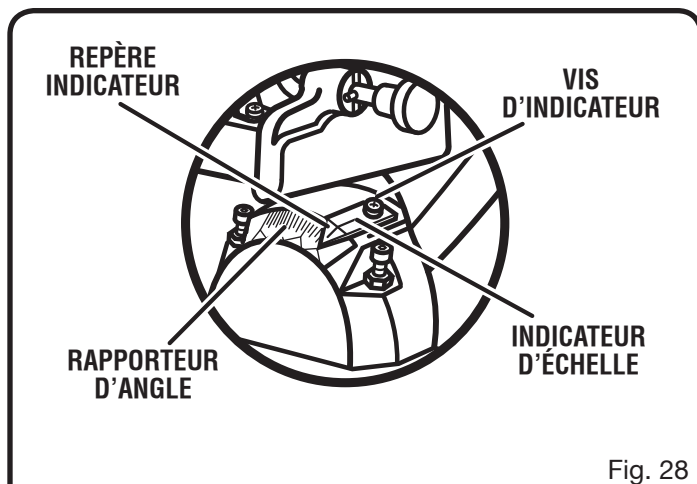


Fig. 28

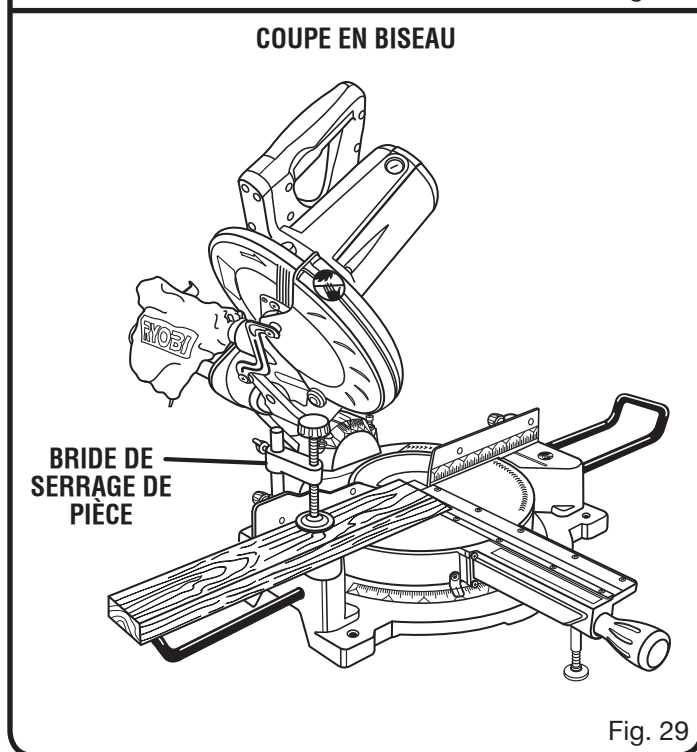


Fig. 29

UTILISATION

COUPE D'ONGLET COMPOSÉ

Voir les figures 30 et 31.

Une coupe d'onglet composé consiste à utiliser un angle d'onglet et un angle de biseau simultanément. Ce type de coupe est utilisé pour la réalisation de cadres, de boîtes à pans inclinés et certains travaux de charpente.

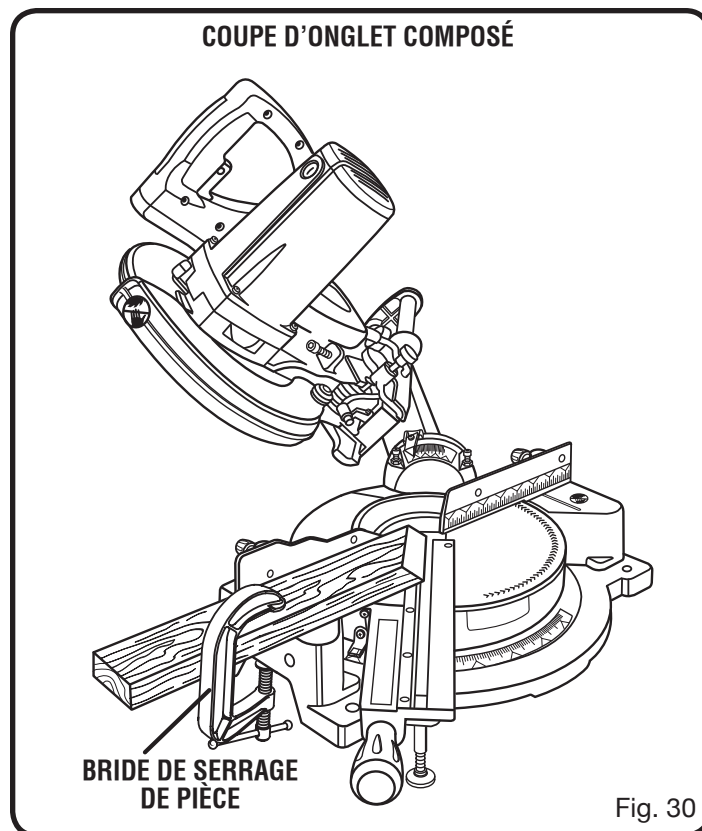
Pour effectuer ce type de coupe, le bras de commande de la table doit être réglé sur l'angle d'onglet désiré et la scie doit être inclinée sur l'angle de biseau correct. Le plus grand soin doit être apporté aux réglages pour onglets composés, du fait de l'interaction des deux réglages d'angle.

Les réglages d'angles d'onglet et de biseau sont relationnels. Tout changement de l'angle d'onglet affecte le réglage de l'angle de biseau. De même, tout changement de l'angle de biseau affecte le réglage de l'angle d'onglet.

Plusieurs réglages peuvent s'avérer nécessaires pour obtenir la coupe désirée. Le premier réglage d'angle doit être vérifié après avoir effectué le second, étant donné que ce second réglage affecte le premier.

Une fois les réglages correct pour une coupe désirée obtenus, toujours effectuer une coupe d'essai sur une chute avant de couper la pièce définitive.

- Tirer l'axe de verrouillage du bras et relever ce dernier complètement.
- Desserrer la poignée de verrouillage d'angle. Tourner la poignée de verrouillage d'angle d'environ un demi-tour pour la desserrer.
- Tourner le bras de commande de manière à aligner le pointeur sur la graduation correspondant à l'angle désiré.
- Serrer fermement la poignée de verrouillage d'angle.
- Desserrer le bouton de verrouillage d'angle de biseau et régler le bras de la scie sur l'angle désiré.
- L'angle de biseau est réglable de 0° à 45°.
- Une fois le bras réglé sur l'angle désiré, serrer fermement le bouton de verrouillage de biseau.
- Vérifier de nouveau le réglage d'angle d'onglet. Effectuer une coupe d'essai sur une chute.
- Placer la pièce à couper à plat sur la table à onglets, l'un de ses bords solidement appuyé contre le guide. Si la planche est voilée, placer le côté convexe contre le guide. Si le bord concave d'une pièce est placé contre le guide, la pièce peut se refermer sur la lame en fin de coupe et la bloquer. Voir les figures 37 et 38.
- Lors de la coupe de planches ou de moulures longues, soutenir l'extrémité libre de la pièce avec un chevalet à rouleau ou un plan de travail se trouvant au même niveau que la scie. Voir la figure 32.



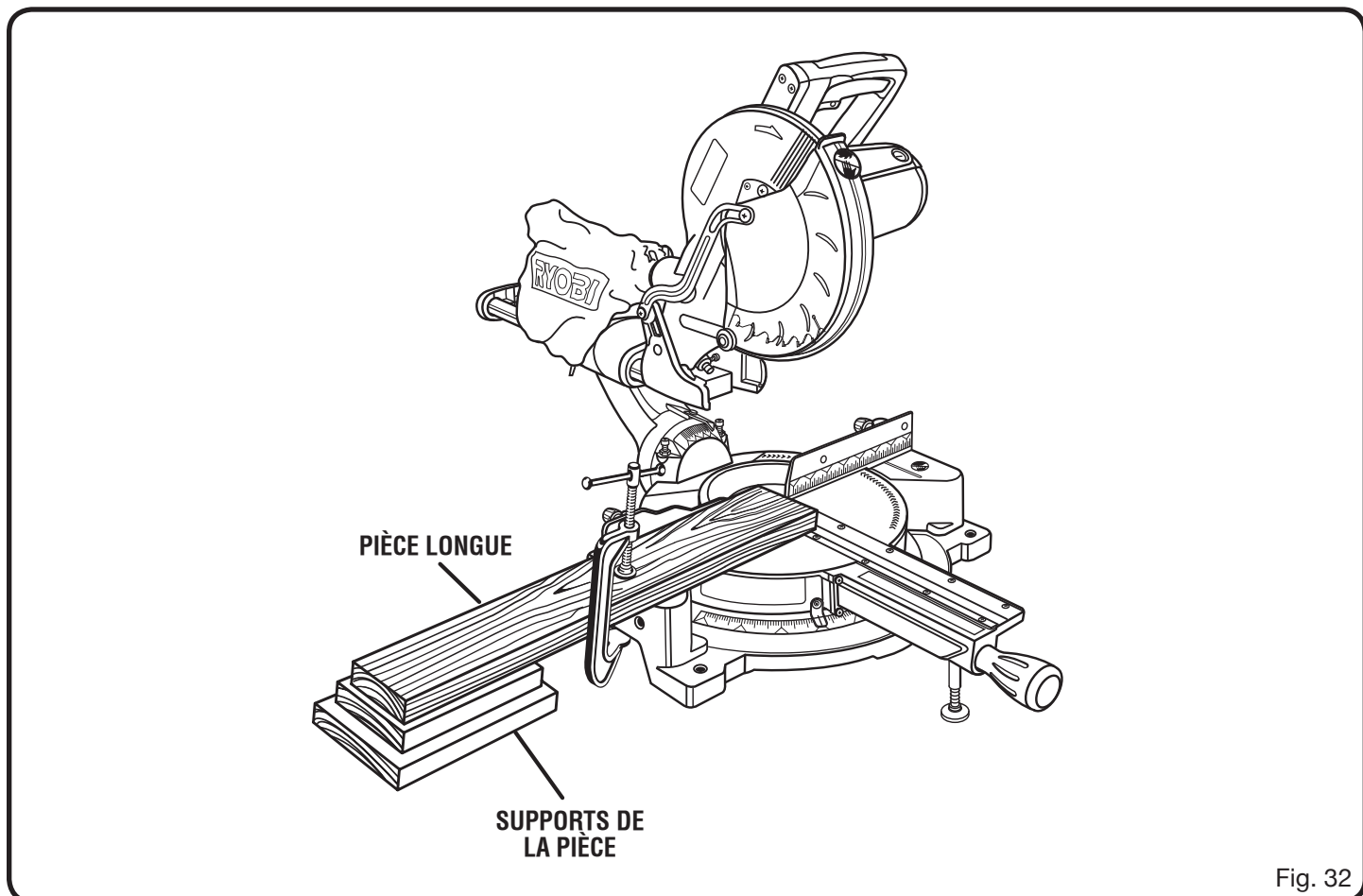
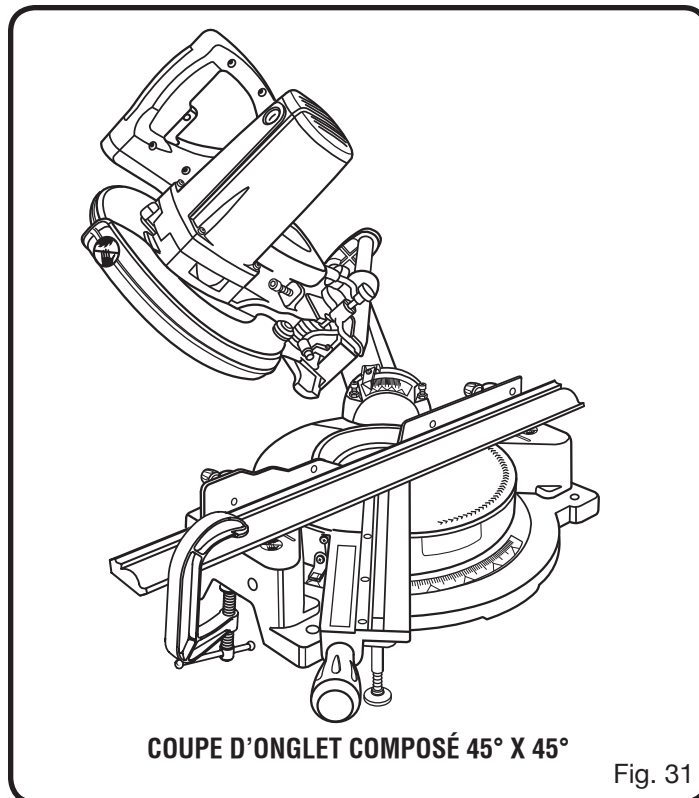
- Aligner la ligne de coupe de la pièce sur le bord de la lame.
- Saisir fermement la pièce d'une main et la caler contre le guide. Dans la mesure du possible, utiliser la bride de serrage optionnelle ou un serre-joint pour maintenir la pièce.
- Avant de mettre la scie en marche, effectuer un essai à vide, afin de s'assurer qu'aucun problème ne se présentera lorsque la coupe est effectuée.
- Saisir la poignée de la scie fermement et appuyer sur la gâchette. Attendre quelques secondes que la lame parvienne à sa vitesse de rotation maximum.
- Abaisser lentement la lame sur la pièce.
- Relâcher la gâchette et attendre l'arrêt complet de la lame avant de la relever de la pièce. Attendre que le frein électrique ait complètement stoppé la lame avant de retirer la pièce de la table.

UTILISATION

SUPPORT DE PIÈCES LONGUES

Voir la figure 32.

Les pièces longues nécessitent un support additionnel. Les supports doivent être placés sous la pièce, de manière à ce qu'elle ne fléchisse pas. Les supports doivent permettre à la pièce de reposer à plat sur la base de la scie et la table pendant la coupe. Dans la mesure du possible, utiliser la bride de serrage optionnelle ou un serre-joint pour maintenir la pièce.



UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne jamais couper en tirant la scie vers soi car la lame pourrait grimper sur le haut de la pièce et se déplacer vers l'opérateur. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

COUPE À COULISSEMENT

Voir les figures 33 et 34.

La fonction de coulissement coupe des pièces de 305 mm (12 po) de large par 89 mm (3-1/2 po) d'épaisseur. Avec la scie à l'arrêt, tirer le bras de la scie vers l'avant. Mettre la scie en marche (laisser la lame atteindre la vitesse maximum) puis pousser la lame vers le bas sur la pièce à travailler puis vers l'arrière de la scie pour faire la coupe. Les coupes peuvent être réalisées en poussant la lame de la scie à l'écart de soi et vers le rapporteur de biseau à l'arrière de la scie et en s'arrêtant lorsque la position arrière complète a été atteinte après chaque coupe. Lorsque la scie est en marche, **NE JAMAIS** tirer la lame de la scie vers soi ou vers l'avant de la scie.

- Relever complètement le bras de la scie.
- Placer la pièce à couper à plat sur la table à onglet, l'un de ses bords solidement appuyé contre le guide. Si la planche est voilée, placer le côté convexe contre le guide. Si le bord concave d'une pièce est placé contre le guide, la pièce peut se refermer sur la lame en fin de coupe et la bloquer. Voir les figures 37 et 38.
- Lors de la coupe de planches ou de moulures longues, soutenir l'extrémité libre de la pièce avec un chevalet à rouleau ou un plan de travail se trouvant au même niveau que la scie. Voir la figure 32.
- Aligner la ligne de coupe de la pièce sur le bord de la lame.
- Desserrer le bouton de verrouillage de coulissement en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Saisir fermement la pièce d'une main et la caler contre le guide. Dans la mesure du possible, utiliser la bride de serrage de pièce ou un serre-joint pour maintenir la pièce.
- Avant de mettre la scie en marche, effectuer un essai à vide, afin de s'assurer qu'aucun problème ne se présentera lorsque la coupe est effectuée.
- Avec la scie à l'arrêt, saisir fermement la poignée de la scie et tirer la scie vers l'avant jusqu'à ce que l'arbre de la lame (centre de la lame de la scie) soit au-delà de l'avant de la pièce à travailler.
- Serrer la gâchette. Attendre quelques secondes que la lame atteigne sa vitesse de rotation maximale.
- Abaisser lentement la lame sur et au travers du bord avant de la pièce.
- Pousser la poignée de la scie à l'écart de soi et vers le rapporteur de biseau à l'arrière de la scie.

COUPE À COULISSEMENT

**BOUTON DE
VERROUILLAGE DU
COULISSEMENT**

**GLISSER LE BRAS DE LA SCIE
VERS L'AVANT PUIS VERS LE BAS**

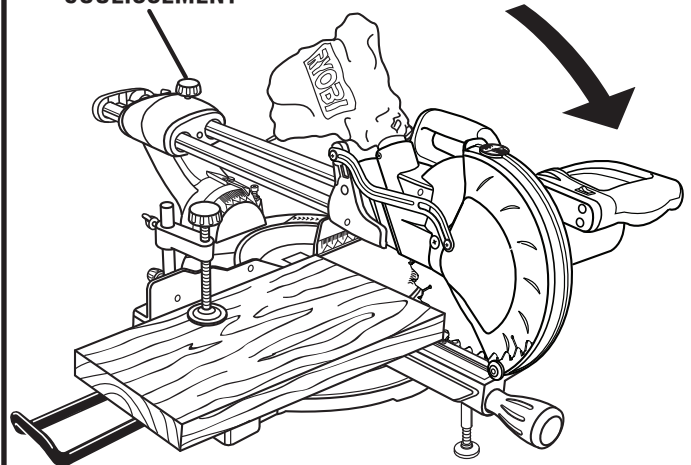


Fig. 33

**POUSSER
VERS
L'ARRIÈRE**

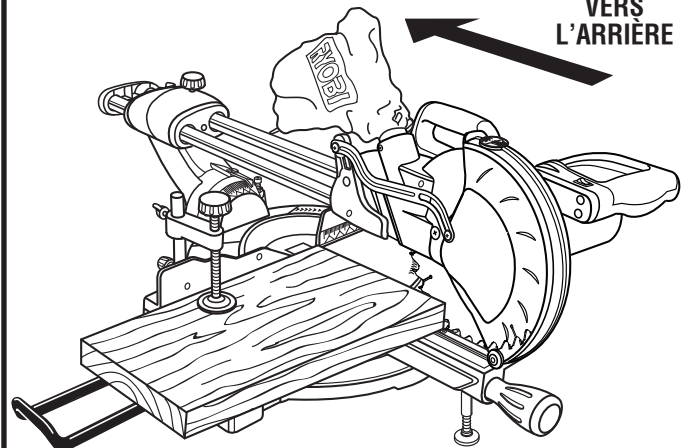


Fig. 34

- Relâcher la gâchette et attendre l'arrêt complet de la lame avant de la relever de la pièce et de retirer la pièce de la table à onglet.

NOTE : La coupe est effectuée en travers du grain de la pièce de bois. Pour effectuer une coupe transversale droite, la table à onglet doit être réglée sur 0°. Les coupes d'onglets sont réalisées en réglant la table sur tout angle autre que 0°.

UTILISATION

COMMENT FABRIQUER UNE GUIDE AUXILIAIRE

Voir la figure 35.

Certaines coupes inhabituelles peuvent être facilitées par un guide d'onglet plus épais (guide auxiliaire) en raison de la taille et de la position de la pièce. Les trous fournis dans le guide d'onglets sont destinés à cet usage. Les trous du guide d'onglet sont utilisés pour fixer le guide auxiliaire qui exige un morceau de bois de 13 mm (1/2 po) de profondeur, 89 mm (3-1/2 po) de hauteur et 584 mm (23 po) de long pour être fabriqué.

NOTE : Le guide auxiliaire ne peut être utilisé que lorsque le biseau est réglé à 0°. Lorsqu'une coupe biseautée est effectuée, le guide auxiliaire **DOIT** être retiré.

Pour fixer le guide auxiliaire à la scie :

- Placer le bois contre le guide d'onglet et tracer l'emplacement du trou derrière le guide à l'aide d'un crayon.
- Percer les trous à travers le bois puis fraiser les trous à l'avant de la pièce de bois.
- Bloquer le bois sur le guide d'onglet avec des vis à tête plate.
- Avec la table à onglet réglée à 0°, effectuer une coupe complète par le guide auxiliaire pour créer la fente de la lame.

NOTE : Vérifier qu'il n'y a pas d'interférence entre le guide auxiliaire et la protection de lame inférieure. Corriger toute interférence avant de continuer.

- Faire une coupe d'onglet à gauche à 45° et une coupe d'onglet à droite à 45° à travers l'ensemble d'équipement guide auxiliaire.

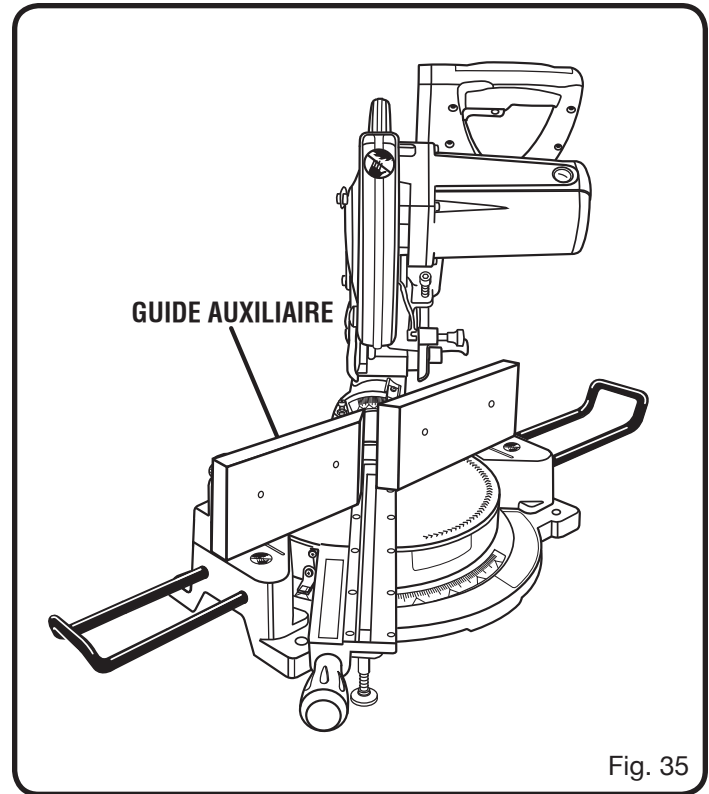


Fig. 35

UTILISATION

COUPE D'ONGLETS COMPOSÉS

Le tableau des réglages d'angles ci-dessous est conçu pour faciliter les réglages. Les coupes composées étant les plus difficiles à réaliser, des essais doivent être effectués sur des chutes et la coupe définitive ne doit être effectuée qu'après mûre réflexion et planification.

ANGLE DE CÔTÉ	NOMBRE DE CÔTÉS						
	4	5	6	7	8	9	10
0°	M- 45,00° B- 0,00°	M- 36,00° B- 0,00°	M- 30,00° B- 0,00°	M- 25,71° B- 0,00°	M- 22,50° B- 0,00°	M- 20,00° B- 0,00°	M- 18,00° B- 0,00°
5°	M- 44,89° B- 3,53°	M- 35,90° B- 2,94°	M- 29,91° B- 2,50°	M- 25,63° B- 2,17°	M- 22,42° B- 1,91°	M- 19,93° B- 1,71°	M- 17,94° B- 1,54°
10°	M- 44,56° B- 7,05°	M- 35,58° B- 5,86°	M- 29,62° B- 4,98°	M- 25,37° B- 4,32°	M- 22,19° B- 3,81°	M- 19,72° B- 3,40°	M- 17,74° B- 3,08°
15°	M- 44,01° B- 10,55°	M- 35,06° B- 8,75°	M- 29,15° B- 7,44°	M- 24,95° B- 6,45°	M- 21,81° B- 5,68°	M- 19,37° B- 5,08°	M- 17,42° B- 4,59°
20°	M- 43,22° B- 14,00°	M- 34,32° B- 11,60°	M- 28,48° B- 9,85°	M- 24,35° B- 8,53°	M- 21,27° B- 7,52°	M- 18,88° B- 6,72°	M- 16,98° B- 6,07°
25°	M- 42,19° B- 17,39°	M- 33,36° B- 14,38°	M- 27,62° B- 12,20°	M- 23,56° B- 10,57°	M- 20,58° B- 9,31°	M- 18,26° B- 8,31°	M- 16,41° B- 7,50°
30°	M- 40,89° B- 20,70°	M- 32,18° B- 17,09°	M- 26,57° B- 14,48°	M- 22,64° B- 12,53°	M- 19,73° B- 11,03°	M- 17,50° B- 9,85°	M- 15,72° B- 8,89°
35°	M- 39,32° B- 23,93°	M- 30,76° B- 19,70°	M- 25,31° B- 16,67°	M- 21,53° B- 14,41°	M- 18,74° B- 12,68°	M- 16,60° B- 11,31°	M- 14,90° B- 10,21°
40°	M- 37,45° B- 27,03°	M- 29,10° B- 22,20°	M- 23,86° B- 18,75°	M- 20,25° B- 16,19°	M- 17,60° B- 14,24°	M- 15,58° B- 12,70°	M- 13,98° B- 11,46°
45°	M- 35,26° B- 30,00°	M- 27,19° B- 24,56°	M- 22,21° B- 20,70°	M- 18,80° B- 17,87°	M- 16,32° B- 15,70°	M- 14,43° B- 14,00°	M- 12,94° B- 12,62°
50°	M- 32,73° B- 32,80°	M- 25,03° B- 26,76°	M- 20,36° B- 22,52°	M- 17,20° B- 19,41°	M- 14,91° B- 17,05°	M- 13,17° B- 15,19°	M- 11,80° B- 13,69°
55°	M- 29,84° B- 35,40°	M- 22,62° B- 28,78°	M- 18,32° B- 24,18°	M- 15,44° B- 20,82°	M- 13,36° B- 18,27°	M- 11,79° B- 16,27°	M- 10,56° B- 14,66°
60°	M- 26,57° B- 37,76°	M- 19,96° B- 30,60°	M- 16,10° B- 25,66°	M- 13,54° B- 22,07°	M- 11,70° B- 19,35°	M- 10,31° B- 17,23°	M- 9,23° B- 15,52°
65°	M- 22,91° B- 39,86°	M- 17,07° B- 32,19°	M- 13,71° B- 26,95°	M- 11,50° B- 23,16°	M- 9,93° B- 20,29°	M- 8,74° B- 18,06°	M- 7,82° B- 16,26°
70°	M- 18,88° B- 41,64°	M- 13,95° B- 33,53°	M- 11,17° B- 28,02°	M- 9,35° B- 24,06°	M- 8,06° B- 21,08°	M- 7,10° B- 18,75°	M- 6,34° B- 16,88°
75°	M- 14,51° B- 43,08°	M- 10,65° B- 34,59°	M- 8,50° B- 28,88°	M- 7,10° B- 24,78°	M- 6,12° B- 21,69°	M- 5,38° B- 19,29°	M- 4,81° B- 17,37°
80°	M- 9,85° B- 44,14°	M- 7,19° B- 35,37°	M- 5,73° B- 29,50°	M- 4,78° B- 25,30°	M- 4,11° B- 22,14°	M- 3,62° B- 19,68°	M- 3,23° B- 17,72°
85°	M- 4,98° B- 44,78°	M- 3,62° B- 35,84°	M- 2,88° B- 29,87°	M- 2,40° B- 25,61°	M- 2,07° B- 22,41°	M- 1,82° B- 19,92°	M- 1,62° B- 17,93°
90°	M- 0,00° B- 45,00°	M- 0,00° B- 36,00°	M- 0,00° B- 30,00°	M- 0,00° B- 25,71°	M- 0,00° B- 22,50°	M- 0,00° B- 20,00°	M- 0,00° B- 18,00°

Chaque angle B (biseau) et O (onglet) est indiquée au 0,005 ème de degré le plus proche.

RÉGLAGES D'ANGLES COMPOSÉS POUR LES CONSTRUCTIONS COURANTES

UTILISATION

COUPE DE MOULURE COURONNÉE

Cette scie à onglets est idéale pour la coupe de moulures couronnées. En général, les scies à onglets sont préférables à tout autre outil pour la coupe de moulures couronnées.

Pour un ajustage adéquat, les moulures couronnées doivent être coupées avec une précision extrême.

Les deux surfaces de contact d'une section de moulure couronnée se fixant à plat sur le plafond et le mur d'une pièce, à des angles qui, lorsqu'ils sont additionnés, totalisent exactement 90°. La plupart des moulures couronnées présentent un angle supérieur arrière (partie reposant à plat contre le plafond) de 52° et un angle inférieur arrière (partie reposant à plat sur le mur) de 38°.

POSE DE LA MOULURE À PLAT SUR LA TABLE À ONGLETS

Voir la figure 36.

Pour effectuer une coupe à 90° intérieure ou extérieure précise selon cette méthode, poser la moulure avec sa face arrière large à plat sur la table, contre le guide.

Lors du réglage des angles d'onglets et de biseaux pour les onglets combinés, se rappeler que les réglages sont interdépendants : la modification d'un angle modifie également l'autre angle. Se rappeler également que les angles de moulures couronnées doivent être extrêmement précis et qu'ils sont difficiles à obtenir. Étant donné que ces angles peuvent très facilement être faussés, tous les réglages doivent être vérifiés en effectuant une coupe d'essai sur une chute. En outre, la plupart des murs ne présentant pas des angles d'exactlyment 90°, il est nécessaire d'ajuster les réglages en conséquence.

Lors de la coupe d'une moulure couronnée à l'aide de cette méthode, l'angle de biseau doit être réglé à 33,85°. L'angle d'onglet doit être réglé à 31,6° à droite ou à gauche, suivant le sens de coupe nécessaire pour l'application. Consulter le tableau ci-dessous pour les réglages d'angle et le positionnement corrects de la moulure sur la table.

Les réglages indiqués au tableau ci-dessous peuvent être utilisés pour la coupe de toutes les moulures américaines standard à angles de 52° et 38°. La moulure couronnée est placée à plat sur la table pour utiliser les fonctions de coupe composée de la scie.

Biseau Angle Réglage	Type de coupe
33,85°	Coin intérieur, côté gauche 1. Bord supérieur de la moulure contre le guide 2. Angle d'onglet réglé à droite sur 31,62° 3. Conserver la section gauche de la pièce coupée
33,85°	Coin intérieur, côté droit 1. Bord inférieur de la moulure contre le guide 2. Angle d'onglet réglé à gauche sur 31,62° 3. Conserver la section gauche de la pièce coupée
33,85°	Coin extérieur, côté gauche 1. Bord inférieur de la moulure contre le guide 2. Angle d'onglet réglé à gauche sur 31,62° 3. Conserver la section droite de la pièce coupée
33,85°	Côté droit, coin extérieur 1. Bord supérieur de la moulure contre le guide 2. Angle d'onglet réglé à droite sur 31,62° 3. Conserver la section droite de la pièce coupée

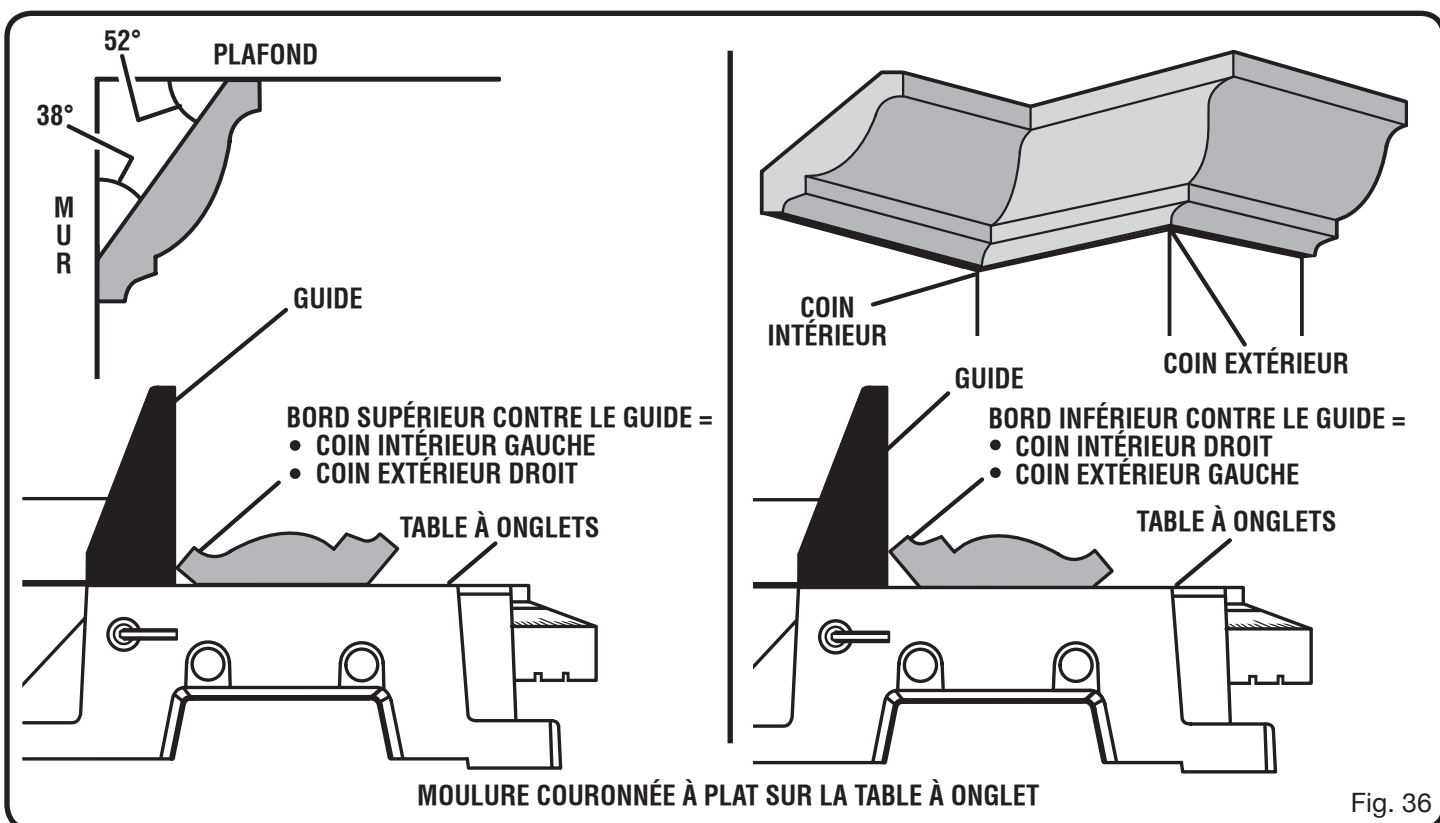


Fig. 36

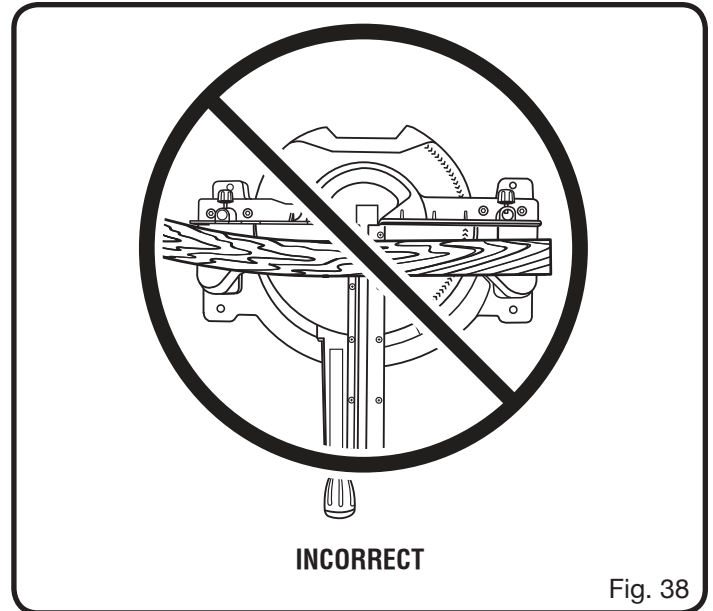
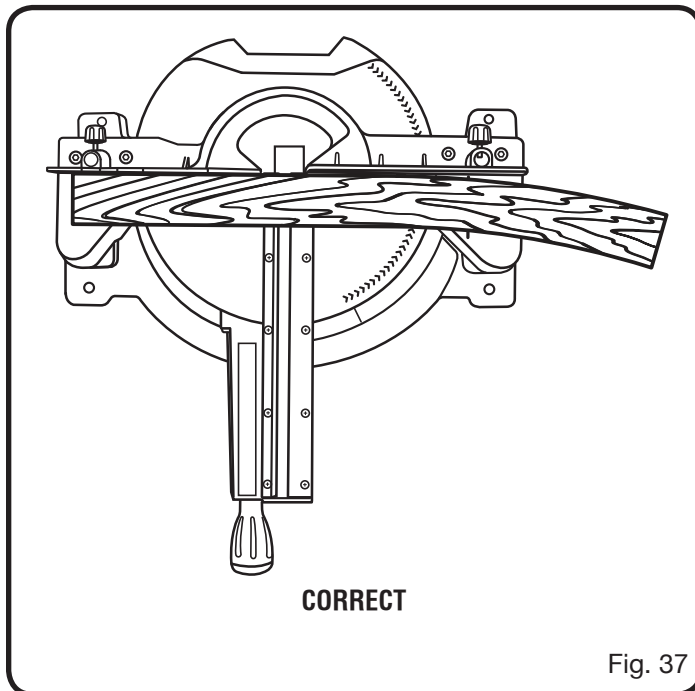
UTILISATION

COUPE DE PIÈCES VOILÉES

Voir les figures 37 et 38.

Lors de la coupe d'une pièce voilée, toujours s'assurer que son bord convexe est placé contre le guide, comme le montre la figure 37.

Si une pièce voilée est placée dans le mauvais sens, comme illustré à la figure 38, elle pincera la lame vers la fin de la coupe.



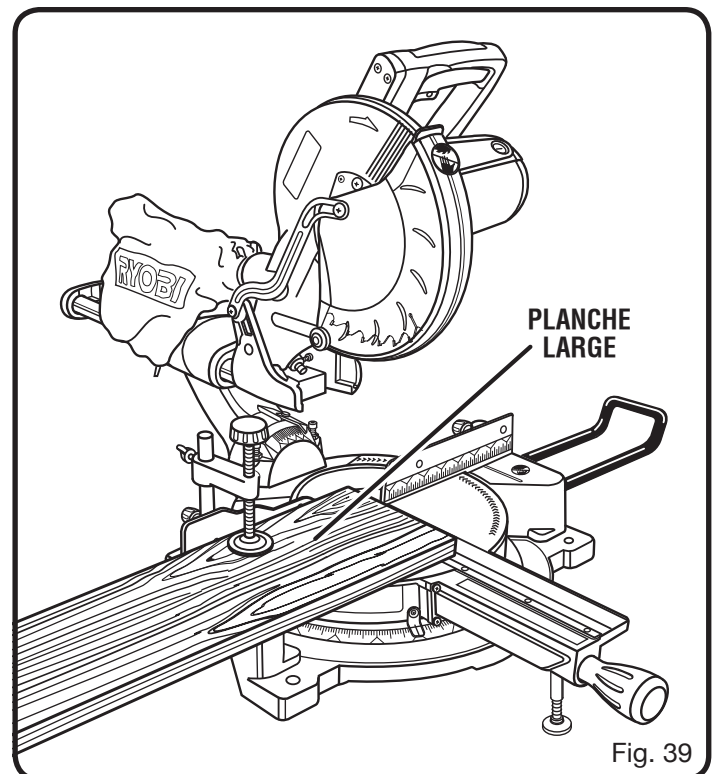
⚠ AVERTISSEMENT :

Pour éviter les risques de rebond et de blessures graves, ne jamais placer le bord concave d'une pièce voilée ou déformée contre le guide.

FIXATION DE PIÈCES LARGES

Voir la figure 39.

Les pièces larges, de dimensions telles que 51 x 152 mm (2 x 6 po) doivent être assujetties avec baride de serrage de pièce comme illustré à la figure 39.



RÉGLAGES

AVERTISSEMENT :

Avant d'effectuer tout réglage, s'assurer que l'outil est débranché. Le non respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

La scie à onglets composée a été réglée en usine pour effectuer des coupes très précises. Toutefois, certains composants peuvent avoir été désalignés pendant le transport. En outre, après un certain temps des réglages s'avéreront probablement nécessaires, du fait de l'usure. Une fois la scie déballée, vérifier les réglages indiqués ci-dessous avant de l'utiliser. Effectuer tous les réglages nécessaires et vérifier périodiquement l'alignement des pièces pour s'assurer que la scie effectue des coupes précises.

RÉGLAGE DU PIVOT DE BISEAU

Voir la figure 40.

La scie doit pivoter librement lorsque le levier de verrouillage de biseau est déverrouillé et que la scie est en position de biseau. Un grattement indique que le biseau doit être légèrement desserré. Si le mouvement est serré, trop détaché ou s'il y a du jeu dans le pivot, un réglage est nécessaire.

- Débrancher la scie.
- Tournervis tuerca hexagonal avec clé à lame.
- Une fois que tous les réglages ont été effectués, relever le levier de verrouillage de biseau vers le bas pour verrouiller le biseau.

RÉGLAGE DU LASER

Voir la figure 41.

NOTE : Éviter le contact oculaire direct avec le guide laser.

- Utiliser le serre-joint de travail facultatif ou serre-joint pour obtenir un morceau de bois de fragment.

- Brancher la scie et faire une coupe insignifiante pour marquer le bois.
- Relâcher la gâchette et attendre l'arrêt complet de la lame.
- Relever le bras de la scie.
- Pour verrouiller le commutateur, installer un cadenas (non inclus) dans le trou de la gâchette.
- Pour ajuster le laser, tourner la vis A utilisant le clé hex.
NOTE : Correctement entretenue aligné, la laser doit être sur le bord gauche du trait de scie. Desserrer et adjust le vis B seulement si ajustement de vis A échoue convenablement pour aligner le laser.
- Une fois aligné, verrouiller la vis y enlever et emmagasiner clé hex.

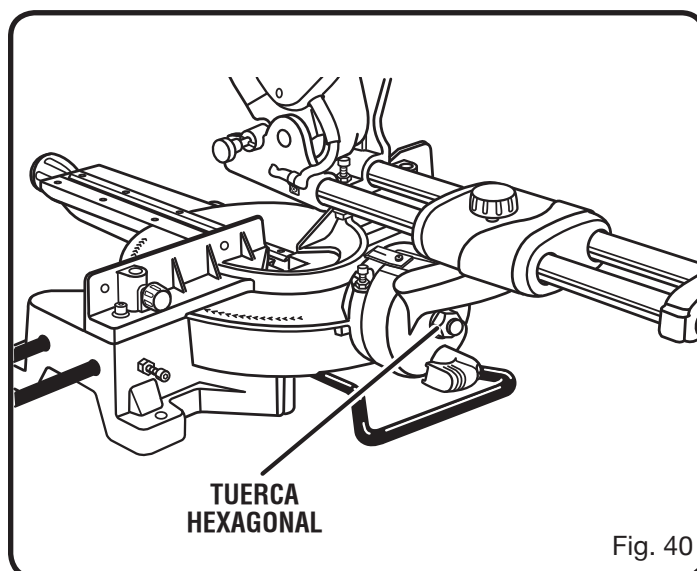


Fig. 40

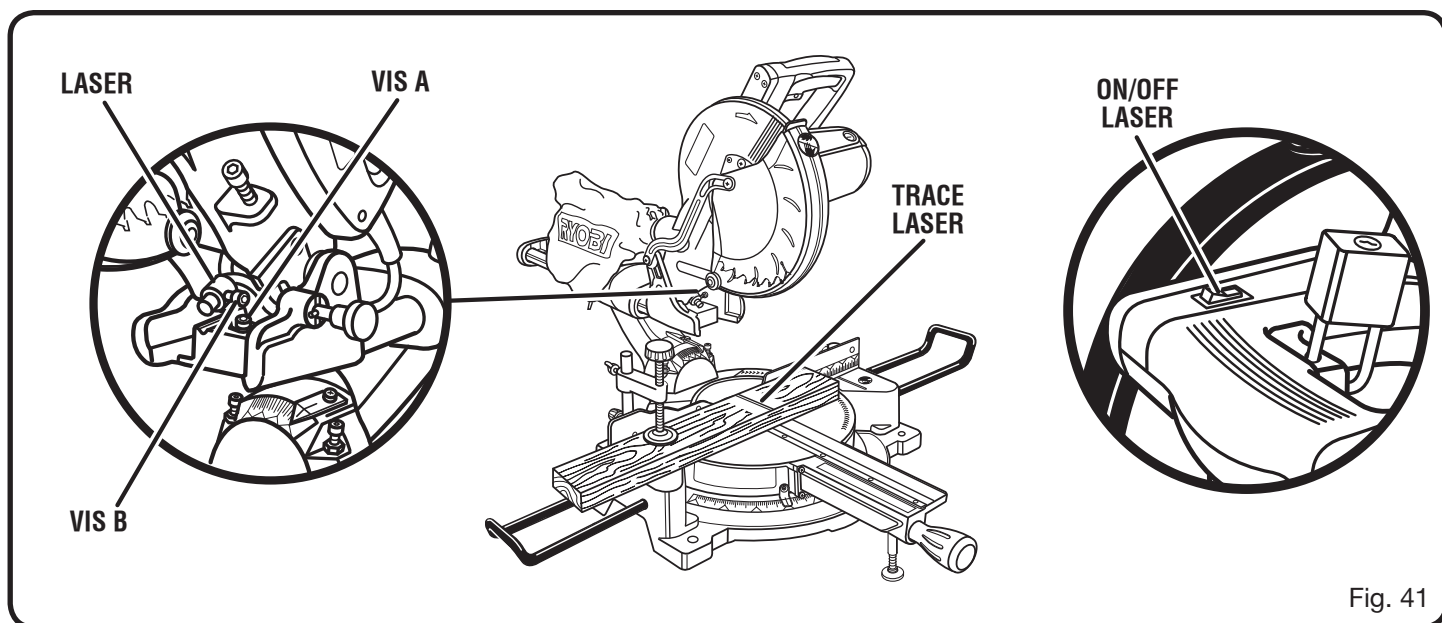


Fig. 41

RÉGLAGES

INSPECTIONS DU PIVOT DE BRAS

- Le bras de la scie doit se relever complètement de lui-même.
- Si le bras de la scie ne se relève pas de lui-même ou si les articulations présentent du jeu, faire réparer la scie par le centre de réparation agréé le plus proche.

BUTÉE DE PROFONDEUR

La butée de profondeur limite la course de la lame vers le bas. Elle permet à la lame de descendre suffisamment au-dessous de la table pour assurer la coupe de toute l'épaisseur des pièces. La butée de profondeur positionne la lame à 6 mm (1/4 po) du support de la table à onglets.

NOTE : Le support de la table à onglets se trouve à l'intérieur de la table.

La butée de profondeur est réglée en usine de manière à permettre de bénéficier de la pleine capacité de coupe de la lame de 10 po fournie avec la scie. Par conséquent la lame fournie ne devrait jamais nécessiter de réglage.

Toutefois, une fois le diamètre de la lame réduit par les affûtages, il peut devenir nécessaire d'ajuster la butée de profondeur pour tirer plein parti de la capacité de coupe. En outre, lorsqu'une lame neuve est installée, il est nécessaire de vérifier le dégagement entre la lame et la table à onglets avant de mettre la scie en marche. Effectuer les réglages éventuellement nécessaires.

RÉGLAGES DE LA BUTÉE DE PROFONDEUR

Voir la figure 42.

- Débrancher la scie.
- Pour ajuster la butée de profondeur, desserrer l'écrou à six pans sur le premier du bras de la scie supérieur au moyen d'une clé de 10 mm.
- Utiliser une clé hexagonale de 5 mm pour ajuster la vis de réglage de la butée de profondeur. Tourner la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour abaisser la lame et dans le sens des aiguilles d'une montre pour la relever.
- Abaisser la lame dans la table à onglets. Vérifier le jeu de coupe et la distance de coupe maximum (distance à partir du guide, au point d'attaque de la lame) jusqu'à l'avant de la fente de la table.
- Effectuer les réglages éventuellement nécessaires.
- Serrer l'écrou à six pans au moyen d'une clé plate de 10 mm ou d'une clé à molette.
- Pour empêcher la vis de réglage de la butée de profondeur de tourner pendant le serrage de l'écrou, maintenir soigneusement cette vis avec la clé hexagonale.

RÉGLAGES DE BUTÉE POSITIVE

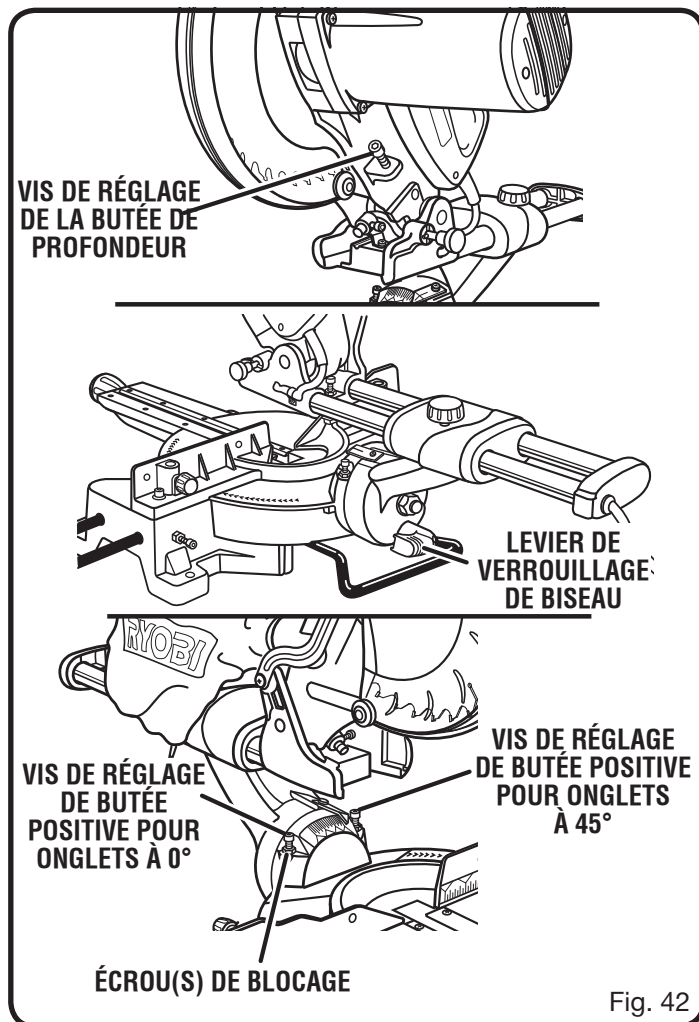
Voir la figure 42.

NOTE : Ces réglages ont été effectués en usine et n'ont normalement pas besoin d'être refaits.

Réglage :

- Débrancher la scie.
- À l'aide de deux clés (une sur l'écrou de blocage et une sur la vis de réglage de butée positive), desserrer l'écrou de blocage de la vis de réglage de butée positive.
- Desserrer le bouton de verrouillage d'angle de biseau en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Mettre la lame d'équerre par rapport à la table à onglets comme décrit dans la section *Assemblage* de ce manuel.
- Resserrer le bouton de verrouillage de biseau. Ensuite, resserrer l'écrou de blocage de la butée positive. Vérifier de nouveau l'alignement de la lame sur la table.

NOTE : La procédure ci-dessus peut être utilisée pour vérifier l'alignement de la lame sur la table à 0° et 45°. La scie présente deux rapporteurs d'angle, un pour le réglage d'angle de biseau et un pour le réglage d'onglet. Une fois les réglages d'alignement effectués, il peut être nécessaire de desserrer les vis des rapporteurs pour les régler à zéro.



ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours porter des lunettes étanches ou des lunettes de sécurité à coques latérales lors de l'utilisation d'outils motorisés ou lors d'opérations de nettoyage à l'air comprimé. Si une opération dégage de la poussière, porter également un masque anti-poussière.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Les outils électriques utilisés sur la fibre de verre, le placo-plâtre, les mastics de bouchage ou le plâtre s'usent plus vite et sont susceptibles de défaillance prématurée, car les particules et les éclats de fibre de verre sont fortement abrasifs pour les roulements, balais, commutateurs, etc. En conséquence, nous ne recommandons pas d'utiliser cet outil pour un travail prolongé avec ces types de matériaux. Toutefois, si l'outil a été utilisé sur l'un de ces matériaux, il est extrêmement important de le nettoyer à l'air comprimé.

LUBRIFICATION

Tous les roulements de cet outil sont garnis d'une quantité de graisse de haute qualité, suffisante pour la durée de vie de l'outil, dans des conditions d'utilisation normales. Aucune autre lubrification n'est donc nécessaire.

REPLACEMENT DES BALAIS

Voir la figure 43.

Le moteur de la scie est équipé de balais accessibles de l'extérieur, dont l'usure doit être vérifiée périodiquement.

Lorsque le remplacement des balais s'avère nécessaire, procéder comme suit :

- Débrancher la scie.
- Retirer le couvercle des balais à l'aide d'un tournevis. Les balais sont montés sur ressort et sont éjectés lorsque le couvercle est retiré.
- Retirer les balais.
- Regarder s'ils sont usés. Remplacer les deux balais lorsque la longueur du carbone est de 6 mm (1/4 po) ou moins. **Ne pas** remplacer un balai sans remplacer l'autre.
- Installer les nouveaux balais. S'assurer que la courbure des balais correspond à celle du moteur et que les balais tournent librement dans leurs tubes.
- S'assurer que le couvercle est correctement aligné (droit) et l'installer.
- Serrer le couvercle solidement. **Ne pas** trop serrer.

